

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA
UNAN-LEÓN
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES
CARRERA DE GESTIÓN DE EMPRESAS TURISTICAS**



**TRABAJO MONOGRÁFICO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN
“GESTIÓN DE EMPRESAS TURÍSTICAS”**

Tema:

***“PROPUESTA DE ELABORACIÓN DE MEDIOS DE INTERPRETACIÓN TURÍSTICA
PARA EL RECORRIDO AUTO-GUIADO EN EL MUSEO-SITIO HUELLAS DE
ACAHUALINCA, PATRIMONIO CULTURAL DE MANAGUA, NICARAGUA”.***

Autor:

Br. Francisco Rafael Mayorga Fiallos.

Tutor:

Lic. William Enrique Herrera Castellón.

León, 26 de octubre de 2015.



AGRADECIMIENTO

A Dios por darme capacidad de entendimiento y salud para poder llegar hasta este punto.

Especial agradecimiento a mi madre Doris María Fiallos quien me apoyó en todo momento y aportó el conocimiento necesario para finalizar esta monografía.

A mi padre Jaime Ruíz quien contribuyó con los recursos y herramientas necesarias.

A mis hermanos Doris Mercedes Mayorga Fiallos y Carlos Manuel Ruíz Fiallos, los cuales me sirvieron de motivación.

Finalmente, agradecer a mi tía Miriam Fiallos Tercero, fuente de aliento en momentos de dificultad.



"Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua"

DEDICATORIA

Dedico este trabajo monográfico a toda mi familia, en especial a mis abuelos maternos, Rafael Fiallos y Noemí Tercero. A mis abuelos paternos, Carmen González y Manuel Mayorga, que descansan en la paz del señor.

A mi esposa Diana Carolina Pavón Flores y mis tres hijos, Henry Rafael, Francis Vanesa y Alexander, quienes han sido pilares fundamentales e inspiración en mi vida.



INTRODUCCIÓN

El desarrollo del presente trabajo investigativo, se realizó para elaborar una propuesta de diseño de medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca”, siendo el punto de partida la inexistencia de los mismos en este lugar.

Considerando el valor patrimonial de este recurso, de trascendencia nacional e internacional, se realizó investigación documental y de campo para diseñar paneles de interpretación que recogieron los rasgos singulares y de mayor potencial, para plasmar la información de forma general, breve y clara acompañándola de ilustraciones que garanticen la transmisión del mensaje que se quiere hacer llegar a los visitantes.

Del mismo modo, se sugirió el recorrido auto-guiado que debieran seguir los visitantes que deseen realizarlo de forma autónoma, conocido como recorrido auto-guiado y en el que los receptores, al ir siguiendo la ruta propuesta, puedan ir adquiriendo la información expuesta en los paneles de interpretación.

Además se diseñó la señalética, consistente en las señales de información, de advertencia y de comportamiento, con el fin de orientar a los visitantes, durante su permanencia en el museo sitio.

Se diseñó el Logotipo del museo-sitio, mediante la identificación del rasgo más sobresaliente y se redactó una frase que sugiere a los visitantes la valoración de sus raíces indígenas para preservar la identidad nacional.

Finalmente, lo expuesto anteriormente, se concretó en la propuesta que se presenta en este trabajo investigativo.



INDICE

CAPITULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1.1 Problema de investigación	1
1.2 Delimitación del problema.....	2
1.3 Antecedentes del problema de investigación.....	2
1.4 Justificación de la investigación	3
CAPITULO II. OBJETIVOS.....	5
2.1 Objetivo General	5
2.2 Objetivos Específicos	5
CAPITULO III. FUNDAMENTACIÓN TEORICA.....	6
3.1 Marco Conceptual.....	6
3.2 Marco Teórico.....	10
3.2.2 Orígenes de la Interpretación del Patrimonio.....	10
3.2.3 La Interpretación del Patrimonio también es un arte	11
3.2.4 Principios de la interpretación del Patrimonio	12
3.2.5 Importancia de la Interpretación del Patrimonio.	12
3.2.6 Clasificación del Patrimonio según el Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM) (Ver Diagrama N°1).....	13
3.2.7 Objetivos de la Interpretación de Patrimonio	17
3.2.8 Técnicas de Interpretación:.....	17
3.2.8.1 ¿Qué vamos a interpretar?.....	17
3.2.8.2 ¿Para quién vamos a interpretar?	18
3.2.8.3 ¿Cómo vamos hacer interpretación?	19
3.2.9 Los participantes en el proceso interpretativo:	19
3.2.9.1 Los visitantes	19
3.2.9.2 La población local.....	20
3.2.9.3 El mensaje y su comprensión	20
3.2.10 Clasificación de los medios de interpretación.....	20
a) No personales o Auto guiados	21
b) Personales o Guiados.....	22
3.2.11 Recorrido auto-guiado:	22
3.2.12 Trazado de los tipos de recorrido	23



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guido en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

3.2.13 Los tours auto guiados son secuenciales:	24
3.2.14 Importancia de los Museos para la interpretación del patrimonio.	26
3.2.15 Reseña del Museo-Sitio Huellas de Acahualinca.	27
3.2.15.6 Excavaciones en las Huellas.	31
CAPITULO IV. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	33
4.1 Método.....	33
4.2 Nivel de investigación	33
4.3 Diseño de la investigación.....	33
4.4 Sujetos de estudio	33
4.5 Fuentes de información	33
4.6 Población y Muestreo.....	34
4.7 Técnicas de investigación	36
4.8 Problemática o limitantes del estudio	36
CAPITULO V. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS.....	37
5.1 Resultados de la encuesta:	37
Gráfico N°1	37
Gráfico N°2	38
Gráfico N°3	39
Gráfico N°4	40
Gráfico N°5	41
Gráfico N°6	42
Gráfico N°7	43
Gráfico N°8	44
CAPITULO VII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	47
CAPITULO VIII. PROPUESTA.....	49
CAPITULO IX. BIBLIOGRAFIA	64
CAPITULO X. ANEXOS	66
Encuesta	66
ESTACION N°1.....	69
ESTACIÓN N°2.....	70
ESTACIÓN N°3.....	71
ESTACIÓN N°4.....	72
ESTACIÓN N°5	73
ESTACIÓN N°6.....	74



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

Imagen N° 1	75
Imagen N°2.....	76
Imagen N°3.....	77
Imagen N°4.....	78
Imagen N°5.....	79
Presupuesto	80
.....	81



CAPITULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Problema de investigación

En el barrio Acahualinca de la ciudad de Managua se conserva todavía un tesoro antropológico, arqueológico, histórico y cultural de gran valor patrimonial: Las Huellas de Acahualinca.

Es evidente la inexistencia de medios de interpretación, rótulos de advertencia e informativos que guíen al visitante, para transmitir la información general del sitio y se logre el conocimiento y valoración de las huellas.

Esta carencia de medios de interpretación en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca trae consecuencias negativas para los visitantes que realizan recorridos guiados o recorridos auto-guiados. En el caso de los visitantes que pagan un guía, reciben la información de forma oral sin ningún auxilio de medios, convirtiéndose en un relato sin ilustraciones visuales, haciéndolo monótono y aburrido.

La situación para los visitantes que realizan el recorrido de forma autónoma, es más desfavorable, trayendo como consecuencia que éstos salgan del sitio con un pobre conocimiento y sin tomar conciencia sobre el valor cultural y científico que encierra el sitio.

A partir del planteamiento anterior, surgen las siguientes interrogantes:

Pregunta general:

¿Es indispensable la elaboración de una propuesta de medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca”, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua?

De la cual se desglosan las siguientes preguntas:

¿Qué medios de interpretación auto-guiados son los adecuados para elaborar en el “Museo- Sitio Huellas de Acahualinca”?

¿Qué información deberían contener estos medios de interpretación?

¿Qué importancia tiene el diseño del trazado del recorrido auto-guiado en el “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca”?



1.2 Delimitación del problema

Espacial

El ámbito espacial es el lugar que ocupa el “Museo Sitio Huellas de Acahualinca”, situado en el sector nor-occidental de Managua, en las cercanías del Lago Xolotlán, barrio de Acahualinca.

Coordenadas geográficas

12°09'36.5" Latitud Norte

86°17'39.7" Longitud Oeste

Altitud: 39 m.s.n.m.

Temporal

La presente investigación se llevó a cabo durante los meses de octubre del 2014 a octubre del 2015.

1.3 Antecedentes del problema de investigación

Habiendo realizado una búsqueda exhaustiva sobre otras propuestas de elaboración de medios de interpretación en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca se encontró que no ha sido abordada ninguna anteriormente, sin embargo existen propuestas y recomendaciones de paneles interpretativos, recorridos auto-guiados en España, la región latinoamericana y en Nicaragua.

En Valencia, España se encontró un estudio denominado *“Programa de Interpretación Ambiental en el Paraje Natural Municipal “Los Calderones”. Chulilla”* de la Escuela Politécnica Superior de Gandia, Universidad Politécnica de Valencia y elaborado por: María Contreras Badía, Gandia, (2011), el que sirvió de apoyo en los temas relacionados con el recorrido auto-guiado, los paneles de interpretación y las señales informativas y direccionales que se diseñaron en ese trabajo.

En la República Dominicana, la USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional) del pueblo de los Estados Unidos, realizó un Programa para la Protección Ambiental, implementado por The Nature Conservancy y sus socios, denominado *“Reporte: Instalación señalética Salto El Limón”*, septiembre (2012), del cual se aprovechó la información sobre



Señalética, que se aborda la cual se enfoca como Señalética General, Familiar, Local e Interpretativa.

De igual manera, en Nicaragua se encontró un estudio realizado por USAID¹. Elaborado por: Bauer Jerry, Wylie Jerry, Paniagua Jorge & colaboración del MARENA (Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales), (2009), que lleva por título: *“Recomendaciones para rótulos de carretera desde San Juan del Sur hasta Ostional y Paneles Interpretativos en el refugio de vida silvestre La Flor”*, el cual sirvió de referencia para los materiales, diseño y ubicación de la señalización y los paneles de interpretación.

En las Ruinas de León Viejo, La Alcaldía de La Paz Centro y el Instituto Nicaragüense de Cultura y el Instituto Nicaragüense de Turismo ejecutaron un proyecto denominado *“Mejoras en el Sitio Histórico Ruinas de León Viejo”* para el desarrollo de la Ruta Colonial y de los Volcanes, de la Ruta Esmeralda o Ruta del Caribe y de la Ruta de Sitios de Patrimonio Mundial, en el que se llevaron a cabo varias intervenciones, siendo el Diseño e instalación de cédulas interpretativas a lo largo del recorrido por el parque arqueológico, la que sustentó el presente trabajo.

Se encontró una “Propuesta de Diseño e Interpretación de un Sendero en la Finca Las Nubes, Municipio de Estelí”, realizada en el año 2005 para optar al Título de Licenciatura en Turismo Sostenible, en la UNAN-Managua, de los Bachilleres Doris Mercedes Mayorga Fiallos, Manuel Antonio Caballero Largaespada y María de los Ángeles Gámez, en la que se realizó una Propuesta de Diseño de Sendero, de paneles de interpretación, lo que sirvió de referencia para el diseño del recorrido auto guiado y de los paneles de Interpretación de esta investigación.

1.4 Justificación de la investigación

Con este trabajo investigativo se pretende dar a conocer el valor que tiene la elaboración de una propuesta de elaboración de medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca para solucionar la carencia de éstos, ya que actualmente no se puede

¹Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

informare ilustrar apropiadamente a los visitantes acerca del origen, importancia, valor histórico, arqueológico, antropológico y paleontológico de las huellas, desaprovechando el potencial turístico que reúne este patrimonio cultural.

La misión de esta propuesta es que a través del mensaje interpretativo plasmado en los medios de interpretación, la información pueda ser captada por los receptores de manera correcta y que descubran el significado del sitio, logrando influir en sus conocimientos, en sus sentimientos y conductas, fortaleciendo la identidad de los nicaragüenses, y en el caso de los extranjeros, que se proyecte la imagen de nuestro país como un pueblo de raíces indígenas.

También se pretende que estos medios de interpretación se conviertan en material de apoyo para los guías, en el momento que realicen sus exposiciones a los visitantes del museo-sitio que efectúen el recorrido guiado.

Otra intención de esta propuesta es la de promover el interés de las entidades que fomentan y regulan el turismo y la conservación del patrimonio en Nicaragua como: el Instituto Nicaragüense de Turismo (INTUR), Instituto Nicaragüense de Cultura (INC), Departamento de Patrimonio Histórico de la Alcaldía Municipal de Managua y organismos no gubernamentales que deseen brindar financiamiento para su ejecución.

Finalmente, se espera que este trabajo sea un soporte para proyectos e investigaciones futuras, de estudiantes de la carrera de turismo, profesionales y público en general interesados en el tema.



CAPITULO II. OBJETIVOS

2.1 Objetivo General

- Elaborar una Propuesta de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-guiado en el “Museo-Sitio” Huellas de Acahualinca”, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua,

2.2 Objetivos Específicos

- Realizar un análisis FODA para el Museo Sitio Huellas de Acahualinca.
- Definir los medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el Museo Sitio Huellas de Acahualinca.
- Diseñar los medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el Museo Sitio Huellas de Acahualinca.



CAPITULO III. FUNDAMENTACIÓN TEORICA

3.1 Marco Conceptual

Acahualinca

La palabra Acahualinca viene de lengua Náhuatl que tiene como significado: 1. Acahual – can: Lugar de acahuales o girasoles (Dávila Bolaños) 2. Atl- casual: Lo que dejo el agua (Mántica) 3. Acahual – maleza, Olin- temblor, can- adverbio de lugar, el tembladero de la maleza (Mántica).

Guía Intérprete

Es aquel que media entre el lugar y visitante, revelando los significados que ayudan a una mejor comprensión, que ofrezcan la posibilidad de convertir la visita en una vivencia que a la larga contribuirá a propiciar el encuentro entre el patrimonio y la sociedad².

Huellas

Son las impresiones o imágenes dejadas por una forma de vida, sobre el terreno en el que se ejerce presión, ya sea el pie de una persona o un animal. En el caso de los animales, se habla con mayor propiedad de huellas animales, entre ellas huellas de pezuña, huellas de pata y huellas de zarpa dependiendo del tipo de estructura anatómica involucrada en las mismas.³

Intérprete

En el ámbito de la interpretación del patrimonio, es la persona capacitada y con las competencias profesionales necesarias para seleccionar y diseñar medios interpretativos, elaborar mensajes y transmitirlos ya sea como guía intérprete o como redactor de textos para ser leídos u oídos. Su principal misión es conectar los intereses del visitante con los valores del recurso patrimonial.⁴

²(Vidal Casellas, Dolores. “La formación del guía turístico” (1999)).

³(Revista Cultural “Nuestra Identidad, Rescate Histórico de Managua, Huellas de Acahualinca”, Edición N°7).

⁴Jorge Morales, Glosario de términos de Interpretación, Blog Interpretación del Patrimonio, octubre 2005.



Interpretación del Patrimonio

La interpretación del patrimonio es el "arte" de revelar in situ el significado del legado natural y cultural al público que visita esos lugares en su tiempo libre⁵. Es “el arte de revelar el significado de los valores del Patrimonio a través de un proceso de comunicación directo, simple y atractivo. El destinatario es el público general visitante y se requiere la presencia del objeto o fenómeno que se interpreta”.

Los Rasgos Interpretativos

Son cualquier objeto, animal, planta, paisaje o fenómeno que merece ser interpretado. No son todos iguales y tienen lo que se conoce como Potencial Interpretativo. El valor que tiene cada rasgo interpretativo, puede orientarnos hacia donde debemos dirigir nuestros esfuerzos y es una herramienta muy interesante a la hora de diseñar itinerarios.⁶

Medios de Interpretación

Son los vehículos a través de los cuales se transmite un mensaje interpretativo al visitante.⁷

Mensaje Interpretativo

Son todos los contenidos y conceptos que queremos que los visitantes aprendan, comprendan e interioricen, para conseguir en ellos una determinada actitud, tras su paso por un programa interpretativo. No es un eslogan ni un lema, sino simplemente la información transmitida utilizando las técnicas de interpretación. El mensaje interpretativo tiene un tema, elementos tangibles y conceptos universales, crea conexiones intelectuales y emocionales con el visitante, provoca el pensamiento e infunde una actitud de respeto y custodia.⁸

Museo-Sitio

⁵Asociación para la Interpretación del Patrimonio (AIP).

⁶ Dossier del Componente Interpretación del Patrimonio Centroamericano, Nociones básicas sobre la Interpretación del Patrimonio, Adecuado de “Morales y Varela” (1986).

⁷(Jorge Morales, glosario de términos de Interpretación, blog Interpretación del Patrimonio, octubre 2005).

⁸(Jorge Morales, glosario de términos de Interpretación, blog Interpretación del Patrimonio, octubre 2005).



Sitio arqueológico, histórico o patrimonial visitable y accesible para la visita pública, constituyendo un museo o una exposición de sí mismo. Se privilegia la conservación del lugar, estimulando la preservación in situ por coherencia científica para no separar los testimonios de su entorno, del paisaje que los explica y del lugar al que pertenecen.⁹

Es un museo concebido y organizado para proteger un patrimonio natural y cultural, mueble e inmueble, conservado en su lugar de origen o donde este patrimonio ha sido creado o descubierto.¹⁰

Paneles de interpretación

Los paneles de interpretación son medios que cumplen la función de explicar a los visitantes los valores de un lugar concreto. Están escritos y diseñados para atraer el interés del visitante y responder a sus preguntas, estimulando su pensamiento.¹¹

Patrimonio Cultural

Se entiende por patrimonio cultural los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas, junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes a las comunidades, los grupos y, en algunos casos a los individuos y que reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad, contribuyendo así a promover la diversidad cultural y la creatividad humana.¹²

Recorrido Auto-guiado

Es una actividad interpretativa en una ruta específica a lo largo de la cual el público es autónomo para la interpretación de los rasgos, mediante la

⁹(III Congreso Internacional sobre Musealización de Yacimientos Arqueológicos. Zaragoza, Noviembre 2004).

¹⁰(Consejo Internacional de Museos (ICOM) UNESCO, 1982).

¹¹(Morales, J. “Guía Práctica para la Interpretación del Patrimonio”, 1998).

¹²(UNESCO, “Convención para la salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial”, 2013).



utilización de diversos medios. La dirección puede ser indicada por medio de instrucciones en un folleto o marcas en la ruta: flechas, estacas o signos en el suelo.¹³

Recorrido, Itinerario o Sendero Interpretativo

Es el que se realiza por una ruta pre-establecida, a lo largo de la cual el público recibe un mensaje significativo y ameno acerca de los valores de los rasgos más sobresalientes. El mensaje puede ser entregado por un guía intérprete (recorrido guiado), o por medios no atendidos por personal (recorrido auto-guiado, sistemas de audio, folletos, señales y letreros, principalmente).

Señalética

Son todos aquellos letreros, carteles, señales o marcas necesarias para orientar al usuario durante su recorrido, tales como, duración del recorrido, normas de comportamiento, advertencias y señales direccionales.

La cantidad y el tipo de señales y carteles dependen del propósito y tipo de recorrido. Suelen tener además del nombre un símbolo asociado con la palabra o un color determinado, tratando de enfatizar con la estética.

La señalización no debe distraer o chocar con el ambiente, se debe seguir una sola línea de diseño, deben ser visibles, claras, de un mismo tamaño y estar ubicado al nivel de la vista de una persona de pie.¹⁴

¹³(Proyecto Perú Biodiverso, “Guía de Interpretación del Patrimonio Natural y Cultural”, 2011).

¹⁴Jorge Morales, glosario de términos de Interpretación, blog Interpretación del Patrimonio, octubre 2005).



Técnica Interpretativa

Es la aplicación de un truco estilo idea o estrategia para mejorar la efectividad en la captación del mensaje interpretativo y conseguir que este proceso sea más ameno y gratificante para el público, por ejemplo uso del humor, uso de analogías y comparaciones, suspenso, aludir directamente al visitante, invitar a la participación.¹⁵

3.2 Marco Teórico

3.2.2 Orígenes de la Interpretación del Patrimonio

La Interpretación, es una disciplina que cuenta con más de 100 años de historia, apareciendo dicho término a finales del siglo XIX.

La Interpretación del Patrimonio, según Aldrige tiene dos orígenes: Por un lado, en Europa lo más próximo a la IP (Interpretación del Patrimonio) se encuentra a finales del siglo XX en los Museos de la Vida Costumbrista Escandinava creados por Hazelius, quien se inspiró en las exposiciones de Londres (1851) y París (1878) con la idea de crear museos diferentes; no solo mostrar objetos, si no que el visitante sienta la forma de vida de las personas que los emplean y tenga respeto por ellos.

Por otro lado, en Estados Unidos la Interpretación del Patrimonio nace en el ámbito de los Parques Nacionales. A principios del siglo XX, Mills¹⁶ habla de Guías de la Naturaleza que explican los valores de los Parques Nacionales haciendo surgir emociones e interés por las cosas que cuentan, como la biografía de un árbol, la personalidad de las plantas. En los años 20 se profesionalizan los guías. El National Park Service (NPS) crea programas de formación para sus intérpretes y nacen los precursores de los actuales Rangers o guardas de Parques Nacionales que, además de sus funciones, guían a los visitantes. En los años 30 todos los Parques Nacionales de Estados Unidos ya tenían sus propios programas de Interpretación.

¹⁵(Jorge Morales, glosario de términos de Interpretación, blog Interpretación del Patrimonio, octubre 2005).

¹⁶ Enos Mills (1870 - 1922) Principal promotor de la creación del Parque Nacional de la Montañas Rocosas.



Después de la II Guerra Mundial, se manifiesta gran demanda por los Intérpretes Naturalistas en los Parques Nacionales. En 1957, Freeman Tilden publica el libro *Heritage Interpretation*, donde enumera Los Principios de la Interpretación. A partir de esta fecha se define a los profesionales de esta disciplina como Intérpretes. En los años 60 ya se habla de Interpretación Ambiental.

En 1988-1991 se efectúan dos Congresos Mundiales de Interpretación, adoptándose el término de Interpretación del Patrimonio.

En la década de los 60 la Interpretación tomó auge en América Latina, a partir de que unos científicos estadounidenses aplicaron conocimientos de interpretación en las Islas Galápagos (Ecuador), lo que fue posteriormente implementado por funcionarios latinoamericanos.

En la década de los 80, en España se empieza hablar de Interpretación, destacándose, Jorge Morales que es en gran parte el responsable de su introducción en diversos ámbitos.

Según Freeman Tilden en 1957 en su libro *“Interpreting our Heritage”* propone la siguiente definición: “La interpretación es una actividad educativa que pretende revelar significados e interrelaciones a través del uso de objetos originales, por un contacto directo con el recurso o por medios ilustrativos, no limitándose a dar una mera información de los hechos”.

De igual forma, la NAI (National Association for Interpretation, 2000), establece que es un proceso de comunicación que produce conexiones emocionales y cognitivas entre los intereses del público y los significados inherentes al recurso.

3.2.3 La Interpretación del Patrimonio también es un arte

La IP se puede considerar un arte porque logra que un grupo de personas de distintas edades y extracciones sociales estén atentas e interesadas con las explicaciones de un guía durante una hora y media, se la pasan bien, aprenden y recuerdan el lugar que visitaron durante mucho tiempo. Esto es un arte y es francamente difícil asignar otro término a este fenómeno.



Es por eso, que Don Aldridge en 1975, la define como “el arte de explicar el lugar del hombre en su medio, con el fin de incrementar la conciencia del visitante acerca de la importancia de esa interacción, y despertar en él un deseo de contribuir a la conservación del ambiente”.

3.2.4 Principios de la interpretación del Patrimonio

En 1957, Freeman Tilden escribió *Heritage Interpretación*, obra clásica en el mundo de la interpretación del patrimonio, en el que plantea sus principios de la interpretación, siendo perfectamente válidos en la actualidad. Estos principios permiten valorar si una actividad es o no interpretativa, a continuación se muestran los principios:

1. Cualquier forma de interpretación que no relacione los objetos que presenta y describe con algo que se encuentre en la experiencia y la personalidad de los visitantes, será totalmente estéril.
2. La información, como tal, no es interpretación. Es una revelación basada en la información. Son dos cosas diferentes. Sin embargo, toda interpretación incluye información.
3. La interpretación es un arte que combina muchas artes para explicar las materias presentadas; y cualquier forma de arte, hasta cierto punto, puede ser enseñada.
4. La interpretación persigue la provocación, no la instrucción.
5. Debe ser la presentación del todo y no de las partes aisladamente, y debe dirigirse al individuo como un todo y no sólo a una de sus facetas.
6. La interpretación destinada a niños no debe ser una mera dilución de lo entregado a los adultos, requiere un enfoque radicalmente diferente. En el mejor de los casos necesitará programas específicos.

3.2.5 Importancia de la Interpretación del Patrimonio.

La importancia de la interpretación patrimonial radica en que es un instrumento útil y efectivo mediante el cual el intérprete puede revelar el significado de un recurso natural o cultural a su audiencia, de una forma interesante y amena.

En el proceso formativo que se genera cuando el intérprete revela las potencialidades del patrimonio cultural y natural, se posibilita la adquisición de



conocimientos y valores por parte del público a través del contacto directo con un objeto, paisaje o sitio que se le presenta, generándose beneficios tanto para los visitantes como para los recursos naturales y culturales en sí mismos, ya que se sensibiliza a la audiencia sobre el valor que estos encierran.

3.2.6 Clasificación del Patrimonio según el Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM) (Ver Diagrama N°1)

El Patrimonio se subdivide en Patrimonio Cultural, Patrimonio Cultural Natural y Patrimonio Natural.

El Patrimonio Cultural es el conjunto de bienes tangibles e intangibles, que constituyen la herencia de un grupo humano, que refuerzan emocionalmente su sentido de comunidad con una identidad propia y que son percibidos por otros como característicos. El Patrimonio Cultural como producto de la creatividad humana, se hereda, se transmite, se modifica y optimiza de individuo a individuo y de generación a generación.

Se subdivide en: El Patrimonio Tangible está constituido por objetos que tienen sustancia física y pueden ser conservados y restaurados por algún tipo de intervención; son aquellas manifestaciones sustentadas por elementos materiales productos de la arquitectura, el urbanismo, la arqueología, la artesanía, entre otros.

Bienes Muebles:

Son los productos materiales de la cultura, susceptibles de ser trasladados de un lugar a otro. Es decir, todos los bienes materiales móviles que son expresión o testimonio de la creación humana o de la evolución de la naturaleza que tienen un valor arqueológico, histórico, artístico, científico y/o técnico. Ejemplo de ello son: pinturas, esculturas, libros, maquinaria, equipo de laboratorio, objetos domésticos, objetos de trabajo y objetos rituales, entre otros.



Bienes Inmuebles:

Son bienes amovibles que son expresión o testimonio de la creación humana o de la evolución de la naturaleza y por tanto tiene un valor arqueológico, histórico, artístico, científico y/o técnico. Ejemplo de ello son: un acueducto, un molino, una catedral, un sitio arqueológico, un edificio industrial, el centro histórico de una ciudad, entre otros.

El Patrimonio Intangible, puede ser definido como el conjunto de elementos sin sustancia física, o formas de conducta que procede de una cultura tradicional, popular o indígena; y el cual se transmite oralmente o mediante gestos y se modifica con el transcurso del tiempo a través de un proceso de recreación colectiva. Son las manifestaciones no materiales que emanan de una cultura en forma de:

- Saberes (conocimientos y modos de hacer enraizados en la vida cotidiana de las comunidades).
- Celebraciones (rituales, festividades, y prácticas de la vida social).
- Formas de expresión (manifestaciones literarias, musicales, plásticas, escénicas, lúdicas, entre otras).
- Lugares (mercados, ferias, santuarios, plazas y demás espacios donde tienen lugar prácticas culturales).

El Patrimonio Cultural-Natural, parte de una visión donde la aproximación al patrimonio se redimensiona, entendiéndolo como un patrimonio integral que en América Latina es un continuo inseparable, como tal, es expresión de una intensa y permanente relación de los seres humanos y su medio.

El Patrimonio Cultural-Natural está constituido por elementos de la naturaleza, que se mantienen en su contexto original, intervenidos de algún modo por los seres humanos. Ejemplo de ello son:

- Vestigios arqueológicos o históricos en su contexto natural original.
- Vestigios fósiles paleontológicos asociados a actividad humana in situ.
- Vestigios subacuáticos de actividad humana.



- El paisaje cultural, producido en un determinado tiempo y espacio, que se ha mantenido inalterable.

El Patrimonio Natural es el conjunto de bienes y riquezas naturales, o ambientales, que la sociedad ha heredado de sus antecesores. Está integrado por:

- Los monumentos naturales constituidos por formaciones físicas y biológicas o por grupos de esas formaciones que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista estético o científico.
- Las formaciones geológicas y fisiográficas y las zonas estrictamente delimitadas que constituyan el hábitat de especies animal y vegetal, amenazadas o en peligro de extinción.
- Los lugares naturales o las zonas naturales estrictamente delimitadas (como parques nacionales, áreas de conservación, entre otros) que tengan un valor excepcional desde el punto de vista de la ciencia, de la conservación o de la belleza natural.

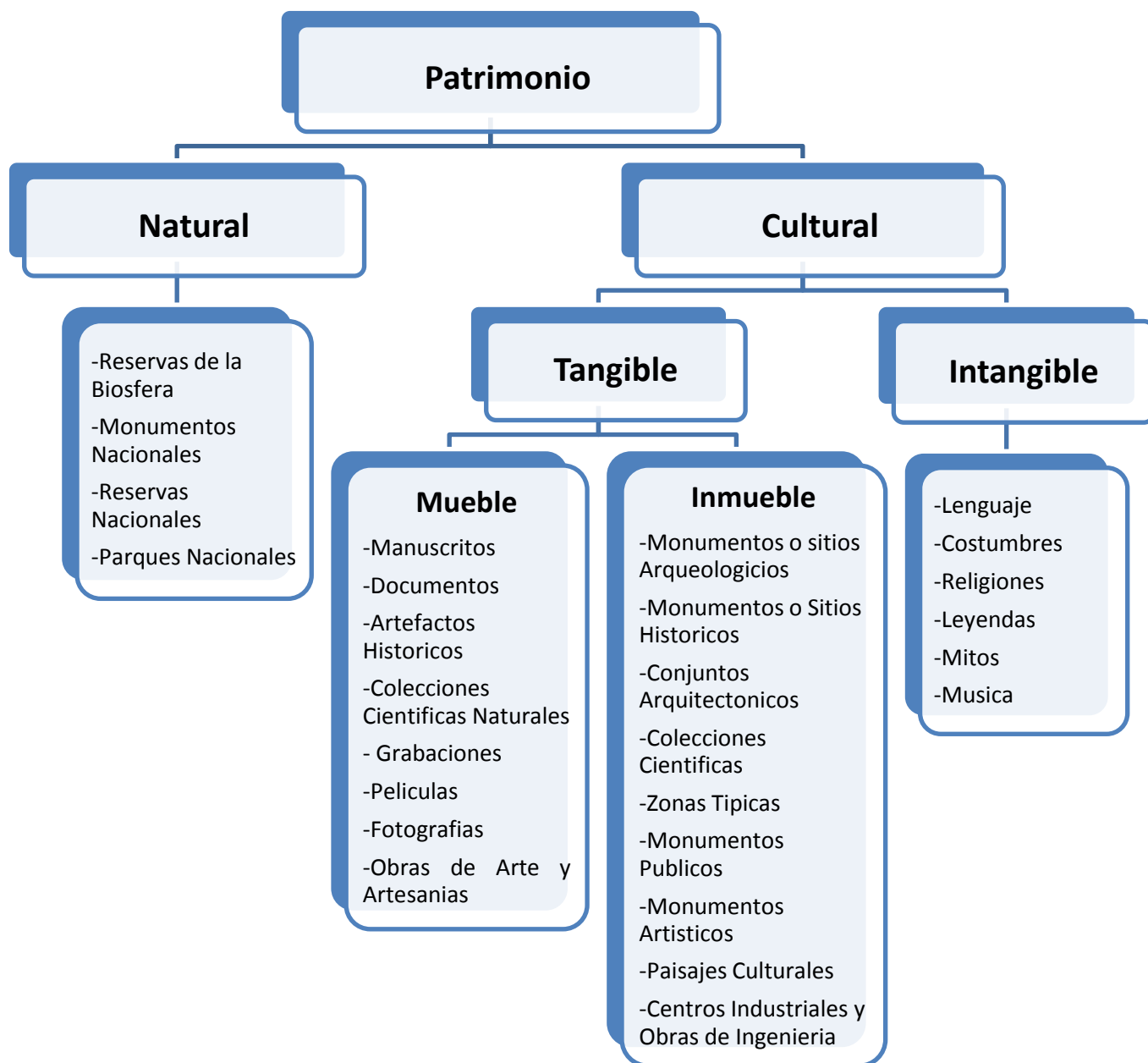
El Patrimonio Natural Intangible

Una nueva conceptualización del Patrimonio Intangible se desarrolla, sobre la dimensión del hacer natural. La noción de Patrimonio Natural Intangible, surgida muy recientemente y en plena investigación, se conceptualiza como aquellos elementos “no tocables” del entorno natural que se combinan para crear los objetos naturales. Esta noción nos ayuda a entender y definir, en nuevos términos, nuestra relación con los elementos de lo natural vivo. “Estos elementos –explica el Comité del ICOM para los Museos y Colecciones de Historia Natural- pueden ser sensoriales, como el sonido de un paisaje, o procesos como la selección natural. Como concepto, el Patrimonio Natural Intangible está surgiendo prominentemente”.

Este novedoso tema ha despertado creciente interés en los museos que coleccionan, resguardan e interpretan el patrimonio natural, dando creciente atención al medio o entorno en el que éste se desarrolla y manifiesta su physis, esto es, la naturaleza en sus procesos de manifestación y generación.



DIAGRAMA N°1





3.2.7 Objetivos de la Interpretación de Patrimonio

Los objetivos de la Interpretación de Patrimonio son:

Entregar conocimientos simples y concretos.

- Inspirar y conmover al visitante, es decir emocionarlo.
- Conseguir en los visitantes actitudes positivas hacia lo que se interpreta.
- Contribuir a la gestión del patrimonio (Protección y conservación).

3.2.8 Técnicas de Interpretación:

Pennyfather (1975), plantea que cualquiera que sea el medio utilizado para interpretar, existen algunas técnicas generales a aplicar:

- a) Alentar la participación
- b) Provocación: Inducir al visitante a que reflexione ante una situación o formularle preguntas que plasman en el medio interpretativo.
- c) Relevancia al visitante: La información puede transmitirse mejor con ejemplificaciones relacionadas con hechos familiares al público.
- d) Aproximación temática: El tema debe ser expuesto en forma novedosa, inspiradora y sobre todo clara.
- e) Gráficos: Esquematizar los contenidos interpretativos, ilustrando la interpretación, combinando colores, tipos de letras, etc.
- f) Uso del humor: Este es siempre una herramienta de singular eficacia para animar al público usándolo en pequeña escala y con sutileza.

3.2.8.1 ¿Qué vamos a interpretar?

Morales y Herrera (1986) proponen una “matriz para la evaluación del potencial interpretativo”, la que se describe a continuación:



- Singularidad: Indica el grado de importancia intrínseca del lugar con respecto a toda el área, cuanto más único o relevante sea el sitio, mayor potencial interpretativo tendrá.
- Atractivo: Es la capacidad del recurso o sitio para despertar la curiosidad y el interés en el visitante.
- Resistencia al impacto: Es la capacidad del recurso o sitio para resistir la presión de visitas y el uso.
- Acceso a todos los públicos: Es la posibilidad física que ofrece el lugar para la visita de todo público. Ciertos lugares muy abruptos no permiten el acceso a ancianos, niños y discapacitados afectando el potencial interpretativo.
- Afluencia actual de público: Si el lugar ya es visitado es una ventaja
- Facilidad de explicación: Se refiere a que el lugar ofrece las posibilidades para ser explicado al visitante en términos comprensibles y gráficos.
- Estacionalidad: Se refiere a si el lugar permanece asequible al visitante durante todo el año, en lo que influyen los factores climáticos o de conservación.
- Facilidad de infraestructura: Se refiere a la facilidad de acondicionarse para recibir visitas y a la facilidad de instalación de paneles interpretativos o señales.
- Seguridad: Se debe tomar en cuenta que el lugar no sea peligroso para los visitantes.

3.2.8.2 ¿Para quién vamos a interpretar?

La IP está dirigida a los visitantes, los que pueden ser de varios tipos. Conocerlos es fundamental para el intérprete puesto que de esa forma podrá diseñar mensajes que verdaderamente sean efectivos. El tipo de visitante con el que nos vamos a encontrar es de dos tipos: Público general y grupos del Sistema educativo u otros colectivos organizados.



Siempre que nos sea posible deberíamos saber con antelación algunas cosas sobre los visitantes que vamos a recibir. Estas son: ¿Cuántos vienen? ¿Cuándo? ¿Qué les puede interesar? ¿De dónde vienen?

3.2.8.3 ¿Cómo vamos hacer interpretación?

Hay tres aspectos importantes para llegar a realizar IP: El mensaje interpretativo, los medios con los que podremos realizar interpretación y por último, deberemos conocer algunas técnicas que faciliten nuestra labor.

El mensaje interpretativo debe ser interesante, entretenida y comprensible. Esto quiere decir, si pretendemos tener algún éxito, que el mensaje ha de contar con significancia, relevancia y una organización conceptual.

1. La significancia del mensaje.

Obliga a que este sea claro, comprensible y tener sentido. Logrando que el visitante pueda participar mentalmente con lo que estamos explicando.

2. .La relevancia.

Es sin duda, lo más importante de todo el mensaje interpretativo. Si se consigue es un elemento que implica al visitante porque es la parte del mensaje con relación directa con el individuo, se recuerda con el paso del tiempo si las relacionamos con aspectos cotidianos de la vida de todas las personas, involucrando al receptor.

3. La organización conceptual

Con esta se consigue que los visitantes asimilen los contenidos y la información sea más provechosa, debe ser clara.

3.2.9 Los participantes en el proceso interpretativo:

3.2.9.1 Los visitantes

El profesional de la interpretación tiene la función de transferir un tema o idea concretos al público, a través de diversas herramientas y técnicas, Para elegir la técnica adecuada, debe tener en cuenta el recurso que va a ser objeto de su interpretación y el público que va a ser receptor de su mensaje interpretativo.



3.2.9.2 La población local

La actividad interpretativa es esencialmente comunicativa, y por lo tanto, es necesario que dicha comunicación sea fruto de un conocimiento profundo del lugar o elemento que vamos a interpretar. Para ello, es imprescindible conocer a fondo la relación existente entre las personas y su entorno, la historia y cultura locales, las tradiciones, leyendas. En estos aspectos está la esencia del lugar, y podemos capturarla y transmitirla a través de las técnicas interpretativas. Este “toque” interpretativo, es lo que hace que se recuerde un lugar, ya que, es lo que hace que se conozca y entienda realmente un lugar.

3.2.9.3 El mensaje y su comprensión

El mensaje interpretativo representa el nexo de unión entre el visitante y el recurso que está siendo objeto de interpretación. Se trata de comunicar un contenido determinado y específico, que ayude a nuestros interlocutores a descubrir e interpretar el lugar que están visitando, ya que es el receptor de nuestro mensaje quien lleva a cabo la interpretación, con nuestra ayuda.

El visitante, como hemos dicho, generalmente se encuentra disfrutando de su tiempo libre, pasando un día plácido. Por lo tanto, es muy importante que nuestro mensaje resulte agradable y simple, para que su comprensión no implique esfuerzos, por ser denso o complejo, y los visitantes pierdan el interés.

Para conseguir una comunicación efectiva, es necesario comenzar analizando qué comunicamos: el modo en que organizamos, adaptamos y emitimos la información. El contexto influye, claro está, en el significado de los mensajes que emitimos; un mismo mensaje puede significar cosas distintas dependiendo de quién lo recibe. El intérprete es consciente de ello y trata de elaborar mensajes rotundos que influyan en sus interlocutores.

3.2.10 Clasificación de los medios de interpretación

De acuerdo con Sam Ham (1992), Stewart (1981; citado por Morales, 1992) los medios de interpretación se dividen en dos grandes grupos:



a) No personales o Auto guiados

Se trata de medios en los cuales no hay ninguna persona a su cargo, sino, por medio de objetos y recursos diversos. Su diseño ha de ser extremadamente cuidadoso ya que no permiten modificaciones una vez colocados, entre los cuales tenemos:

- **Señales y marcas:**
Son fijas y permanentes, pueden ser de varios tipos. Las más extendidas son las que indican direcciones a seguir y las que solo proporcionan información (el nombre de una cosa, donde estas). Pero también existe la señalización interpretativa que si está bien hecha, no solo informa, también motiva.
- **Publicaciones:**
Otra forma de efectuar la IP de gran alcance es la elaboración de guías, folletos y libros que serán más o menos interpretativos en función de la redacción y composición del mensaje, esto permite una interpretación más detallada y sirve además como recuerdo, dado que puede llevarse a casa. Es especialmente útil en itinerarios que pueden llegar a congestionarse, pues evita las dificultades que supondría acercarse a un panel.
- **Medios de comunicación de masas:**
Nos referimos a la prensa de gran tirada, la radio y la televisión, el público que puede recibir el mensaje es numeroso. Son medios muy caros, se dispone de poco tiempo y hay que competir por captar la atención del público.
- **Senderos auto-guiados:**
Este medio se desarrolla con más detalle en el apartado específico de diseño de itinerarios que se encuentra en la documentación.
- **Audiovisuales automáticos:**
Los videos y los montajes automáticos de diapositivas más o menos complicados que no requieren nadie a su cargo son otros medios extendidos de hacer IP. Conviene actualizarlos y hay que ser muy cuidadosos en su diseño, requieren salas especiales



para su puesta en escena, por lo que se emplean en Centros de visita.

- Sistema de audio:

Suelen utilizarse de apoyo, tanto en Centros de visitantes como en senderos auto-guiados. Por ejemplo, puede ser un poste de escucha, grabaciones transportables (audio-guías y otros) o teléfonos celulares.

- Exposiciones:

Es habitual encontrar en los centros de visitantes un conjunto de paneles y maquetas con la función de explicar los valores naturales o culturales de un lugar. Es un método práctico debido a su relativo bajo costo y facilidad de cambiar o mejorar sin alterar el resto del entorno. Se recomienda comenzar por este sistema al establecer un itinerario interpretativo; por ejemplo, antes de editar un folleto. Se debe tener presente también su posible impacto visual en el paisaje, por lo que el buen diseño es fundamental.

b) Personales o Guiados

Se denominan de esta forma porque hay alguien a cargo de la actividad, desempeñando esta labor un guía o intérprete:

- Recorridos y paseos guiados
- Audiovisuales atendidos por personal
- Personal especializado
- La animación
- Servicios casuales
- Interpretación ambulante

3.2.11 Recorrido auto-guiado:

El recorrido auto- guiado debe tener un título que estimule la imaginación y que represente algún rasgo o característica sobresaliente del sitio (Moore, 1987). Si el sitio tiene un rasgo particular que lo caracteriza, este rasgo debe convertirse en parte del nombre (Sharpe, 1982).



3.2.12 Trazado de los tipos de recorrido

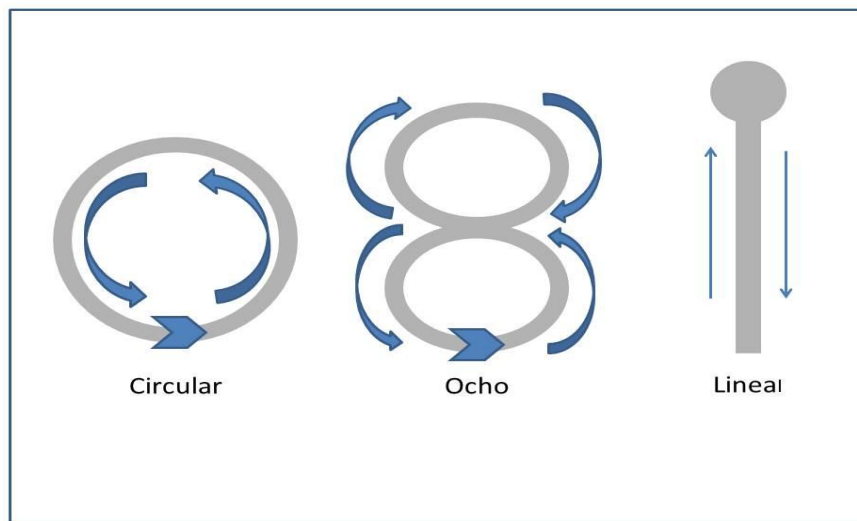
El trazado del sendero o recorrido más común es el circular, comienzan y terminan en el mismo lugar. Generalmente estos son recorridos en un solo sentido y esto es una ventaja para los visitantes que pueden recorrer las paradas interpretativas sin tropezar con otras personas. Es por ello que los senderos o recorridos de una sola vía con frecuencia se ven menos amontonados que los de dos (Adaptado de Sam Ham, 1992).

Existen también los senderos en forma de ocho. Estos tienen como ventaja que la gente puede regresar una vez que terminen de recorrer el primer círculo, aún sin haber completado el recorrido o continuar hacia el segundo si así lo desean. Los tópicos de ambos círculos podrían estar relacionados (aunque con temas diferentes) o bien podrían tratar sobre un conjunto de ideas diferentes.

De acuerdo con Sam Ham (1992) el diseño menos común es el lineal, en ellos la gente va y regresa por el mismo sendero, y se crea un patrón de tráfico de doble vía. Este tipo de sendero no es usualmente utilizado, pero algunas veces son necesarios para evitar obstáculos físicos como rocas, bordes de colinas o cuerpos de aguas, que impiden realizar otro tipo de diseño y en ocasiones, también se logra con ellos hacer que el sendero no sea muy largo para los propósitos interpretativos.



**Figura N°1 Tipos de trazados
para recorridos auto-guiados**



Tipos de trazados para recorrido o sendero, según Sam Ham (1992).

Se pueden desarrollar tours auto guiados para; bosques, parques, edificios e instalaciones en museos, fincas, sitios históricos, jardines botánicos, viveros, abordar pequeños botes o embarcaciones grandes.

3.2.13 Los tours auto guiados son secuenciales:

La mayoría de recorridos auto-guiados son secuenciales; ellos dirigen a un grupo de personas a través de una serie de paradas interpretativas, en un orden pre planeado, tal y como lo haría un guía turístico. A como los tours guiados, ellos tienen definido un inicio y final que va ir determinado por el intérprete.



Cuadro N°1

Existen diferentes tipos de recorridos auto-guiados			
Tipos de tours auto-guiados	Propósitos típicos	Actividades típicas	Duración normal (distancia/tiempo)
Camino Auto-guiado	Orientar a las personas por el ambiente del camino; mostrar y explicar cosas que ilustran un tema.	Caminos cortos, senderos, pequeños segmentos de caminos largos, senderos para ciclismo, caminos a caballo.	¼-1 milla / 30-45 min. (400-1600 mt)
Tours Auto-guiados bajo el agua	Orientar a las personas en un ambiente bajo el agua; mostrar y explicar cosas que ilustran un tema.	Bahías, lagunas, lagos, arrecifes de coral, coberturas marinas.	<¼ milla /20-30 min. (<400 mt.)
Tours Auto-guiados en edificios	Orientar a las personas en la estructura de un edificio; mostrar y explicar cosas que ilustran un tema.	Centros de visitantes, museos, edificios históricos, teatros, bibliotecas, capitolios, oficinas y otras estructuras.	<¼ milla /20-30 min. (<400 mt.)
Tours Auto-guiados en instalaciones	Demostrar un proceso de producción manufactura; mostrar y explicar cosas que ilustran un tema.	Fábricas, plantas de manufactura, instalaciones de producción de energía, vinícolas/viñedos, instalaciones procesadoras de alimento, pequeños aserraderos.	<½ milla / 30-40 min. (<800 mt.)
Tours Auto-guiados en sitios	Orientar a las personas a reconocer ese sitio por su valor científico o cultural; muestra o explica diferentes cosas que ilustran un tema.	Sitios históricos, cementerios, campos de batalla, fincas, demostraciones aéreas, plantaciones, sitios de catástrofes naturales y humanas.	<½ milla / 30-40 min. (<800 mt.)
Tours Auto-guiados en motocicleta, bicicleta, autobús y trenes	Cualquier objetivo anterior que se presta a la forma seleccionada de transporte.	Autopistas, carreteras, áreas para vehículos de caminos, vías de trenes, rutas escénicas y corredores históricos.	>10 millas / >½ hora (>16 km)
Tours Auto-guiados en botes y aviones	Cualquier objetivo anterior que se presta a la forma seleccionada de transporte.	Lagos, bahías, ríos, mar abierto, sobre el agua o sobre la tierra.	Altamente variable

Según Sam Ham (1992).



3.2.14 Importancia de los Museos para la interpretación del patrimonio.

Los museos son considerados asilos póstumos, mausoleos o santuarios que son a su vez un lugar de estudio e investigación. Además preservan la integridad del objeto como elemento de nuestro patrimonio y contribuyen a la evolución de la sociedad.

Por lo tanto los museos son centros de gran importancia para la humanidad y cumple una misión social cuando presenta sus colecciones, de manera que los visitantes puedan reconocerse en ellas y despierten su curiosidad, su admiración y el deseo de saber.

Actualmente se vive un fenómeno mundial, que es la “puesta en valor del patrimonio” cuyo objetivo final es la conservación y presentación “in situ” del patrimonio cultural y natural para que pueda ser comprendido y disfrutado por un público cada día más amplio.

Museo de Sitio

Estos museos pueden constituirse “por su interés ecológico, sociológico, científico e, incluso, por el testimonio que dan sobre la cultura y la historia de una comunidad humana, local, regional, nacional e internacional”. El ICOM destaca los de carácter ecológico, etnográfico, histórico y arqueológico. Actualmente se pueden añadir los industriales y los de arte, como los “parques de esculturas”.



3.2.15 Reseña del Museo-Sitio Huellas de Acahualinca

3.2.15.1 Localización

Las huellas de Acahualinca se encuentran ubicadas, al oeste de la ciudad de Managua, a unos 700 metros de la costa actual del Lago de Managua, en el Barrio Acahualinca.

3.2.15.2 Marco Legal

Partiendo de que las Huellas de Acahualinca son parte del Patrimonio Cultural de Nicaragua, se muestra a continuación la Legislación Cultural que sustenta legalmente al Museo-Sitio Huellas de Acahualinca.

En primer lugar, nuestra Constitución Política, establece preceptos relacionados con la protección del Patrimonio Cultural, en sus artículos 126 y 128, los que establecen que es deber del Estado: *“promover el rescate, desarrollo y fortalecimiento de la cultura nacional en todas sus manifestaciones y de proteger el Patrimonio arqueológico, histórico, lingüístico, cultural y artístico de la nación.”*

El Decreto 1142 del 22 de noviembre de 1982, “Ley de Protección al Patrimonio Cultural de la nación”, declara al Patrimonio Cultural como elemento manifestador de la identidad cultural e instrumento de desarrollo del pueblo nicaragüense.

El Estado ejerce este papel de protección a través del Instituto Nicaragüense de Cultura, que de conformidad a su ley creadora (Decreto No. 427, publicado en La Gaceta, Diario Oficial, No. 61 del 3 de abril de 1989), tiene entre sus funciones generales el velar por la conservación del patrimonio cultural del país en coordinación con las instituciones correspondientes, la que principalmente es operada técnica y operativamente por la Dirección de Patrimonio Cultural, principal órgano estatal especializado en conservación y protección de los bienes integrantes del patrimonio cultural.



3.2.15.3 Descubrimiento de las Huellas.

A fines del Siglo llegaron a Nicaragua varios anticuarios con el interés de investigar y adquirir bienes arqueológicos para colecciones de importantes museos norteamericanos. En este contexto llega a Nicaragua, en 1874, Earl Flint un coleccionista de antigüedades del Museo Peabody de la Universidad de Harvard, quién visitó por casualidad la mina de piedra cantera en las afueras de Managua donde se habían descubierto huellas impresas en lodo volcánico.

Además de la antigüedad, uno de los temas más discutidos fue por mucho tiempo, la causa de las huellas. Según Crawford, las pisadas humanas indican “prisa, confusión y agitación,... todas apuntaban directa o indirectamente al Lago de Managua, como si trataran de buscar un refugio de una tormenta volcánica de arena y cenizas”. (En Williams 1952).

En 1989, el Departamento de Criminalística de la Policía Nacional, estudió las huellas y determinó que las pisadas son de personas que van a paso normal y que la altura promedio de los individuos oscila entre 1.45 a 1.50 mts.

A principios del siglo XX, el interés por las Huellas de Acahualinca decayó, hasta que en 1941, llega a Nicaragua, Francis B Richardson quién visita las canteras de Acahualinca y excava durante dos años seguidos. En este tiempo, se construye un modesto edificio para la conservación de las Huellas y se desvían las aguas del “cauce” que arrastra las aguas provenientes de las partes altas de Managua.

1941, 1949, Howel Williams, estudio la geología de las Huellas y fue pionero en el estudio del vulcanismo e Nicaragua.

Alan Bryan estudia las capas inferiores a las huellas y determina por la prueba de carbono que tenían 6,000 años.

En los años 80 década de los 1980, arqueólogos Nacionales realizan algunas excavaciones para estudiar las ocupaciones humanas más tardías del sitio.

1989, el Departamento de Criminalística de la Policía Nacional, determinó que la altura promedio de los individuos oscila entre 145 a 150 cms. y que las pisadas son de personas que van a paso normal.



En la primera década de este siglo investigadores procedentes de Alemania y los Estados Unidos junto con arqueólogos nacionales realizan nuevas investigaciones en el sitio y una re-evaluación de las secuencias estratigráficas de la zona (Schmincke et. al 2005, 2007, Lockley et al 2007).

3.2.15.4 Contexto geológico de las Huellas

A principio de 2005 un equipo de investigadores nacionales y extranjeros realizaron estudios en las áreas excavadas en Acahualinca para estudiar los perfiles estratificados expuestos. (Alvarado et.al 2001).

El suelo bajo las huellas se conoce comúnmente como “Tierra Amarilla” y se trata de un suelo de origen volcánico con evidencia de arrastre de lluvia que acarrearón escorias y fragmentos de rocas basálticas, andesitas, dacitas y pómez. Este suelo se origina en un momento de calma volcánica en la zona.

El segundo bloque corresponde a lo que en la geología local se conoce como Formación San Judas, o triple capa. Esta se presenta como una serie de pulsos eruptivos de ceniza volcánica con algunos intervalos de calma eruptiva, este lodo volcánico se endureció fuertemente y aun se emplea para la extracción de piedra cantera. En esta matriz es que se encuentran impresas las huellas de Acahualinca.

La capa subyacente a la formación San Judas se le denomina Pómez de Xiloá, puesto que se ha sugerido que proviene de unos de los tres volcanes ahora extintos que forman la península de Chiltepe en el Lago de Managua. El depósito está caracterizado por contener pómez bien fina. En Acahualinca el espesor de este estrato tiene en promedio 50cms. (Espinoza Pérez 1995:94).

Encima del estrato de pómez se puede observar el desarrollo de un suelo orgánico producto de una cese de las actividades volcánicas en la zona. Más arriba se observa un grueso depósito de tufas grises con evidencia de moldes de hojas y ramas, conocido localmente como talpetate y geológicamente como tufas el Retiro. Este estrato está definido por Prat de la manera siguiente:



“...el horizonte endurecido llamado talpetate de la región del pacifico de Nicaragua es una toba volcánica andesítica basáltica constituida de paleo clásticos.”

La caldera del volcán Masaya es la fuente de emisión de este material. Está formado por explosiones freato magmáticas que originaron varias olas devastadoras que aplastaron la vegetación existente y cubrieron alrededor de 28,000 kms².”

En general, este estrato ha sido fechado entre 400 a 600 años antes de Cristo. Basado en el hallazgo de un objeto arqueológico conocido como Usulután Negativo encontrado debajo del estrato de talpetate Prat sugiere que el horizonte puede fecharse entre 200 a.C. a 300 d.C.

La parte superior de la columna estratigráfica de Acahualinca está formada por un suelo fértil de unos 60cms, de espesor. En este se han encontrado evidencias de ocupación humana de por lo menos 500 d.C. hasta el contacto con los españoles en el siglo XVI. Siendo esto evidencias de una tranquilidad volcánica al menos en los últimos mil ochocientos años.

Un rasgo muy interesante descrito recientemente sugiere que en Acahualinca al igual que hoy existía un viejo cauce encima de las huellas o anterior a ellas que se formó por las lluvias que bajan hacia el Lago de Managua (Schmincke et. al 2009), que posiblemente también existía al momento de ocurrir las pisadas de Acahualinca.

3.2.15.5 Edad de las Huellas.

La edad de las huellas de Acahualinca es de gran interés para los arqueólogos y para los historiadores debido a su relación con el desarrollo de las sociedades tempranas de Centroamérica y la evolución cultural de Mesoamérica en general.

La primera fecha con radio carbono obtenida en Acahualinca corresponde a los suelos debajo de las Huellas, Allan Bryan obtuvo una fecha de 5,945 más o menos 145 años.



Los últimos estudios realizados en las huellas revelan que tienen una antigüedad de más o menos 2,120 años, entre el 232 y el 8 a.C., según la estratigrafía del terreno y que fueron publicados en las páginas 479-493, del volumen # 75, del Boletín de Vulcanología de 2009, realizados por los científicos Hans-Ulrich Schminke, Steffen Kutterolf, Wendy Perez, Juanita Rausch, Armin Freundt y Wilfried Strauch.

3.2.15.6 Excavaciones en las Huellas

3.2.15.6.1. La primera excavación

En la primera excavación, Lockey identificó varios rasgos aun no descritos en literatura anterior o que simplemente no se tomaron en cuenta. Lo que salta a primera vista es la presencia de tres paleo drenajes, o viejas corrientes de agua que impactaron las huellas humanas erosionándolas total o parcialmente, pero este suceso contribuye a entender mejor el contexto de Acahualinca.

Estos tres drenajes corren paralelos a las pisadas humanas, el primero está ubicado a unos tres a cuatro metros del inicio de la excavación 1, el segundo a unos 16 a 17 metros y el ultimo al final de la excavación, este es el más fácil de identificar y es donde la mayor parte de las huellas están erosionadas. Cerca de este drenaje se encuentra la única pisada de ave de Acahualinca y podría sugerir alguna actividad relacionado con el agua existente previo al aterramiento definitivo de las huellas.

En el drenaje más cercano de la excavación 1, se puede observar como el agua erosionó las pisadas humanas, es posible que este rasgo sea más bien una escorrentía de sedimentos más que una corriente natural. Estos paleo drenajes apoyan la idea que las pisadas humanas ocurrieron en tiempos diferentes.

Si asumimos que estos drenajes corren perpendicular a la costa del lago, las pisadas humanas, irían más bien paralelas y no necesariamente en dirección de la costa lacustre, desafortunadamente no conocemos si la costa actual del lago no ha cambiado en los últimos cuatro mil años.



Por otra parte, como lo menciona Schminke es posible que los habitantes de Acahualinca estarían usando los cauces naturales para llegar a la costa del Lago Xolotlán y refugiarse de las erupciones del volcán Masaya (Lockley et. al 2009:68). Para una mayor comprensión de las sendas de pasos, Lockley las identificó de izquierda a derecha con letras en la excavación 1 y con números en la excavación 2, solamente las sendas 9 y 10 corresponden con exactitud a ambas excavaciones expuestas.

3.2.15.6.2 La segunda excavación

Esta fue excavada en los años 70 con el apoyo del Banco Central de Nicaragua y dirigida por el arqueólogo Nicaragüense Jorge Espinoza, los datos recopilados recientemente sugieren que en la esquina noroeste pudo existir un cauce antiguo productos de las temporadas de lluvia que acarrearán las aguas hacia la costa del Lago de Managua.

Contrario a la primera excavación no se encuentran pisadas de animales ni evidencias de paleo drenajes, pero se puede observar en la superficie algunas evidencias de moldes de hojas que aún no se pueden identificar.

El rasgo más interesante en la excavación es la presencia de un individuo que solamente dejó una huella impresa que contrariamente al grueso de las sendas esta de manera perpendicular. Otro rasgo interesante en la segunda excavación es que las sendas están más separadas contrario a la excavación 1 donde las sendas están juntas.



CAPITULO IV. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

4.1 Método

En esta investigación se utilizó el Método Deductivo, ya que se aplicará la teoría existente sobre Interpretación del Patrimonio al recurso patrimonial Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, para el diseño de los medios de interpretación, señalética y el trazado del recorrido auto- guiado en el sitio.

4.2 Nivel de investigación

Por el nivel de profundidad, este fue un estudio **Exploratorio**, porque no ha sido suficientemente abordado y no se encontraron estudios o propuestas de medios de interpretación a realizarse en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, en las que se aplique la teoría de Interpretación del Patrimonio.

4.3 Diseño de la investigación

El diseño de esta investigación fue **NO EXPERIMENTAL - TRANSVERSAL**, ya que los datos se recolectaron en un solo momento (abril 2015), no se manipularon las variables.

Para la recolección de la información fue necesario realizar una investigación documental y de campo para definir el contenido de los medios de interpretación que se diseñarán en el “Museo Sitio Huellas de Acahualinca”.

4.4 Sujetos de estudio

Los sujetos de esta investigación fueron los estudiantes de turismo, que visitaron el museo - sitio en el mes de abril de 2015

4.5 Fuentes de información

a. Fuentes primarias

- Estudiantes que hicieron el tour guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca.



b. Fuentes secundarias

- Bibliográficas: Libros, revistas culturales, reporte de estadísticas de entradas al Museo-Sitio.
- Electrónicas: Artículos o estudios obtenidos de páginas webs.

4.6 Población y Muestreo

La población en estudio fueron las 16,060 personas que visitaron el “Museo Sitio Huellas de Acahualinca”, en el año 2014, dato reflejado en las estadísticas de visitas de ese año.

El muestreo empleado fue de tipo **NO PROBABILÍSTICO POR CONVENIENCIA**, ya que se seleccionaron de entre todos los visitantes del museo-sitio del mes abril de 2015, a los estudiantes de la Carrera de Turismo que lo visitaron en dicho mes y que tuviesen los conocimientos teóricos sobre Interpretación de Patrimonio.

ESTADÍSTICA DE VISITAS

Mes	Año 2014
Enero	423
Febrero	774
Marzo	692
Abril	705
Mayo	437
Junio	965
Julio	2271
Agosto	3497
Septiembre	3530
Octubre	1956
Noviembre	648
Diciembre	162
TOTAL=	16,060



Para definir el tamaño de la muestra se usó la fórmula estadística de Fisher y Navarro:

$$n = \frac{Z^2 \times p \times q \times N}{(N-1) \times E^2 + Z^2 \times p \times q}$$

Dónde:

Con valores de:

n= número de muestra	¿?
Z= nivel de confianza	1.96
p= probabilidad de éxito	0.5
q= probabilidad de fracaso	0.5
N= población	¿?
E= error permisible	0.08

$$n = \frac{3.8416 \times 0.5 \times 0.5 \times 16060}{(16059) \times (0.08)^2 + (1.96)^2 \times (0.5) \times (0.5)}$$

$$n = \frac{3.8416 \times 0.25 \times 16060}{16059 \times 0.0064 + 3.8416 \times 0.25}$$

$$n = \frac{3.8416 \times 0.25 \times 16060}{102.7776 + 0.9604}$$

$$n = \frac{15424.0240}{103.7380}$$

$$n = \mathbf{148.3824}$$



4.7 Técnicas de investigación

La técnica de investigación que se aplicó fue la encuesta y el instrumento para llevarla a cabo será un Cuestionario con preguntas cerradas, aplicado a estudiantes de la carrera de Turismo, según el interés de la investigación.

4.8 Problemática o limitantes del estudio

Habiendo hecho innumerables gestiones presentando solicitudes oficiales de la UNAN-León para concertar citas vía correo electrónico y de forma personal con las autoridades gubernamentales a cuyo cargo se encuentra la administración del museo-sitio (Lic. Clemente Guido, Oficina de Patrimonio Histórico de la Alcaldía de Managua), no fue posible realizar las consultas para obtener información y aplicar las entrevistas que se habían proyectado. Estos funcionarios se excusaron, aduciendo no tener autorización para brindar la información necesaria.



CAPITULO V. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

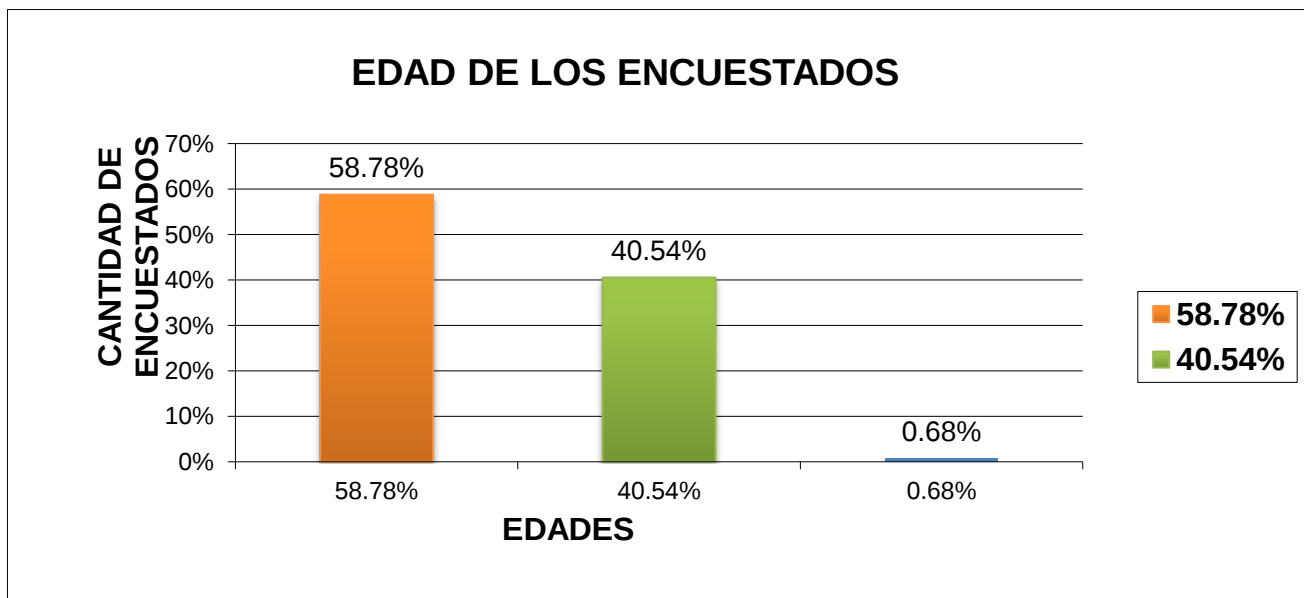
A continuación se presentan los datos obtenidos en la encuesta realizada, donde se resumen las características del grupo y se clasifican las opiniones que se buscan en relación con el objeto de estudio.

5.1 Resultados de la encuesta:

Los resultados obtenidos en la totalidad de las respuestas fueron las siguientes:

- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados el 58.78% está en un rango de 16-21 años, el 40.54% entre 21-30 años y el 0.68% entre 61-70 años.

Gráfico N°1





- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados el 61% son de género femenino y el 39% masculino.

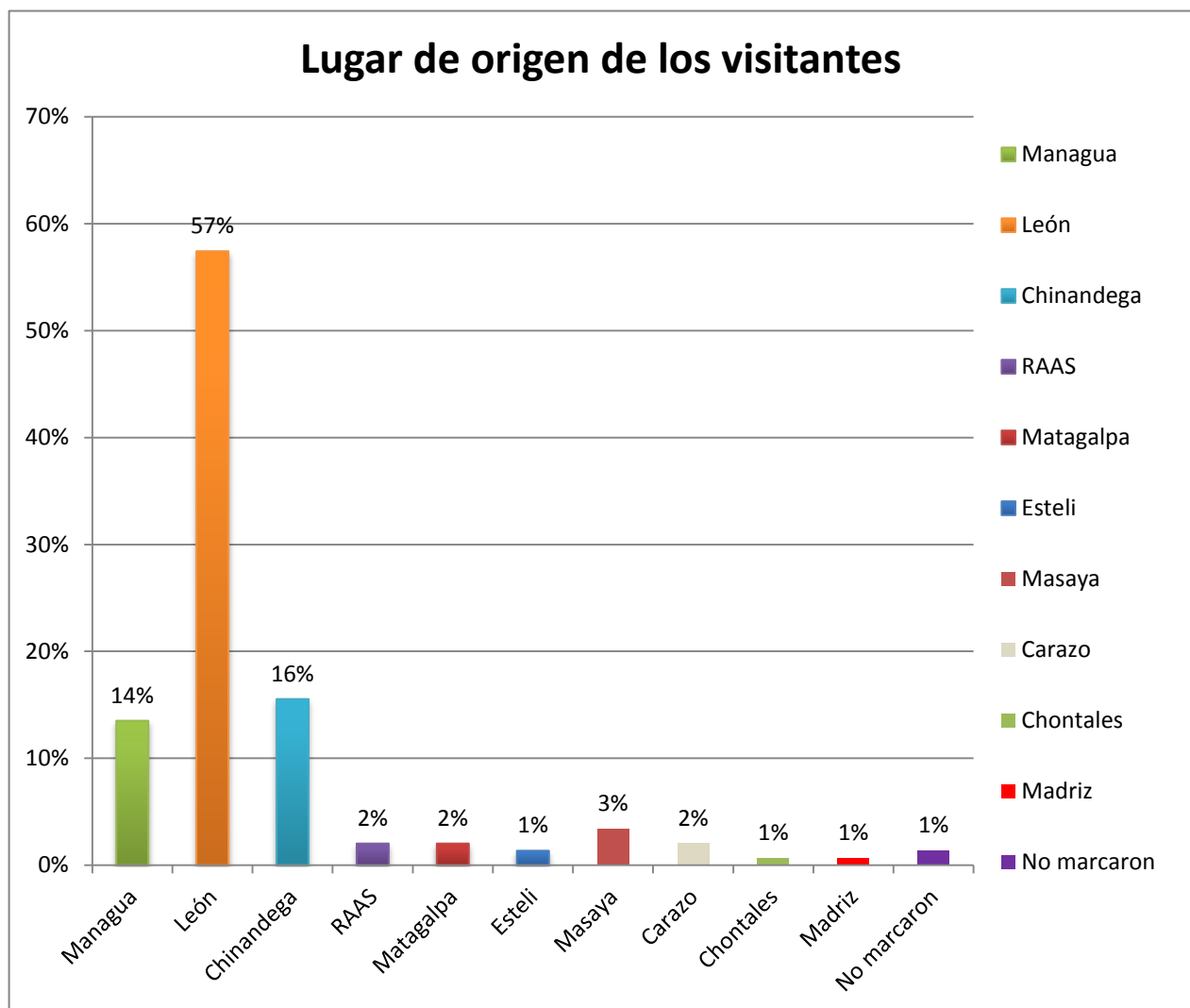
Gráfico N°2





- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados el 57% de los encuestados es originario de León, mientras que el 1% es de Chontales, el 1% es de Madriz y el 1% de Estelí.

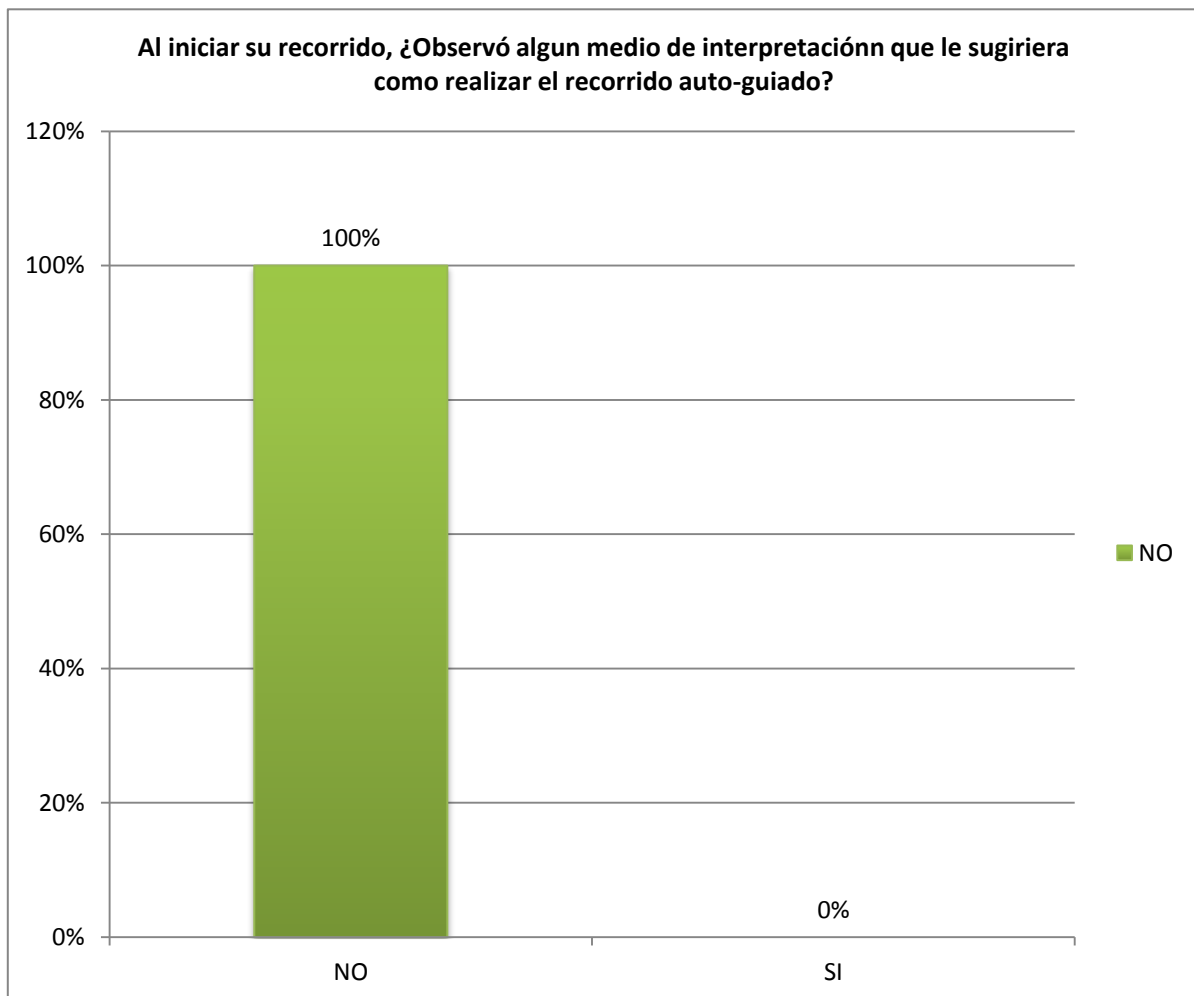
Gráfico N°3





- El 100% de los 148 encuestados observó que no existían medios de interpretación que les sugirieran cómo realizar el recorrido auto-guiado.

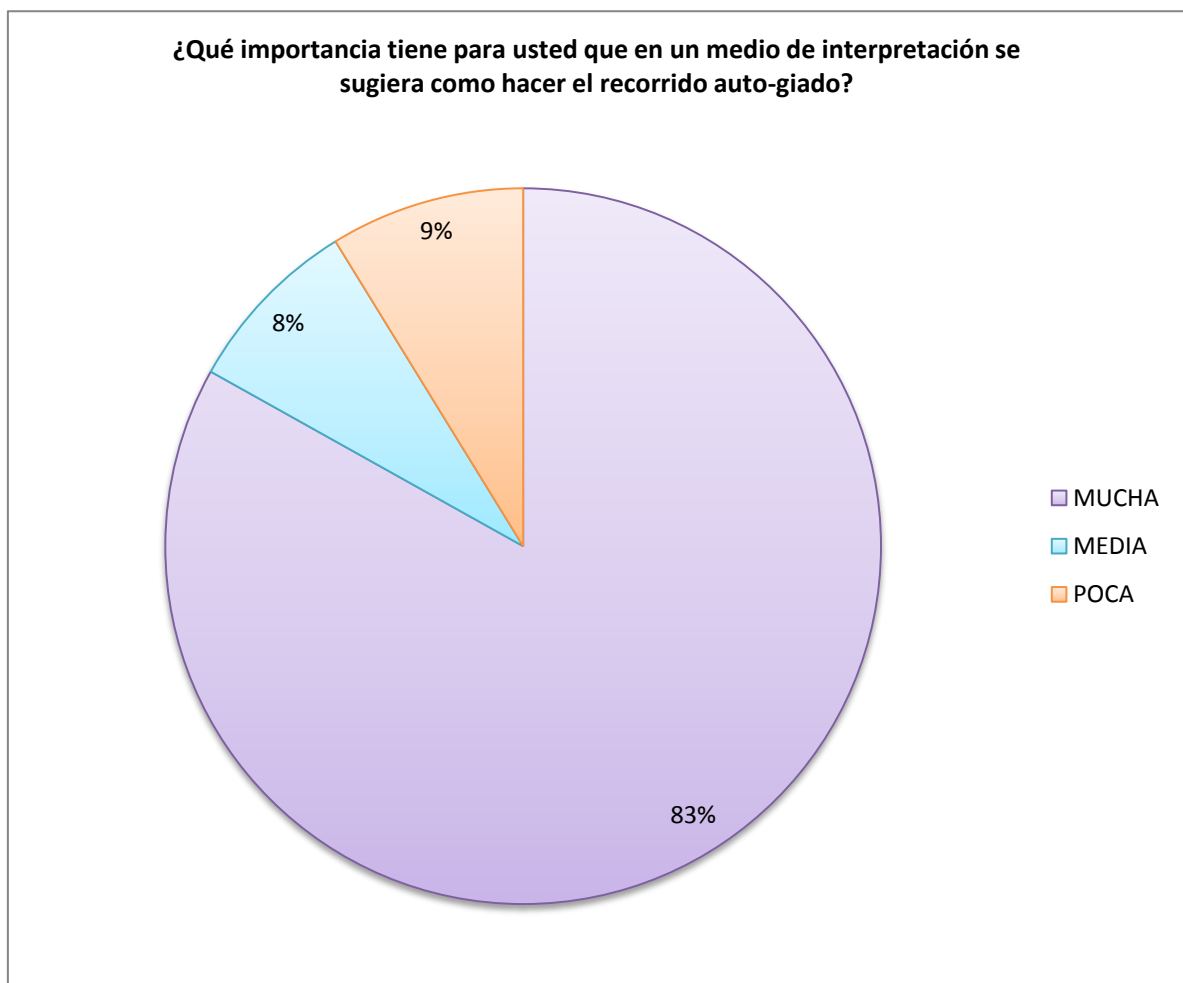
Gráfico N°4





- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados el 83 % considera de mucha importancia la existencia de medios de interpretación que sugiera cómo realizar el recorrido auto-guiado, mientras que el 8% está en el rango de los que consideran que tiene importancia media y 9% consideró que tenía poca importancia.

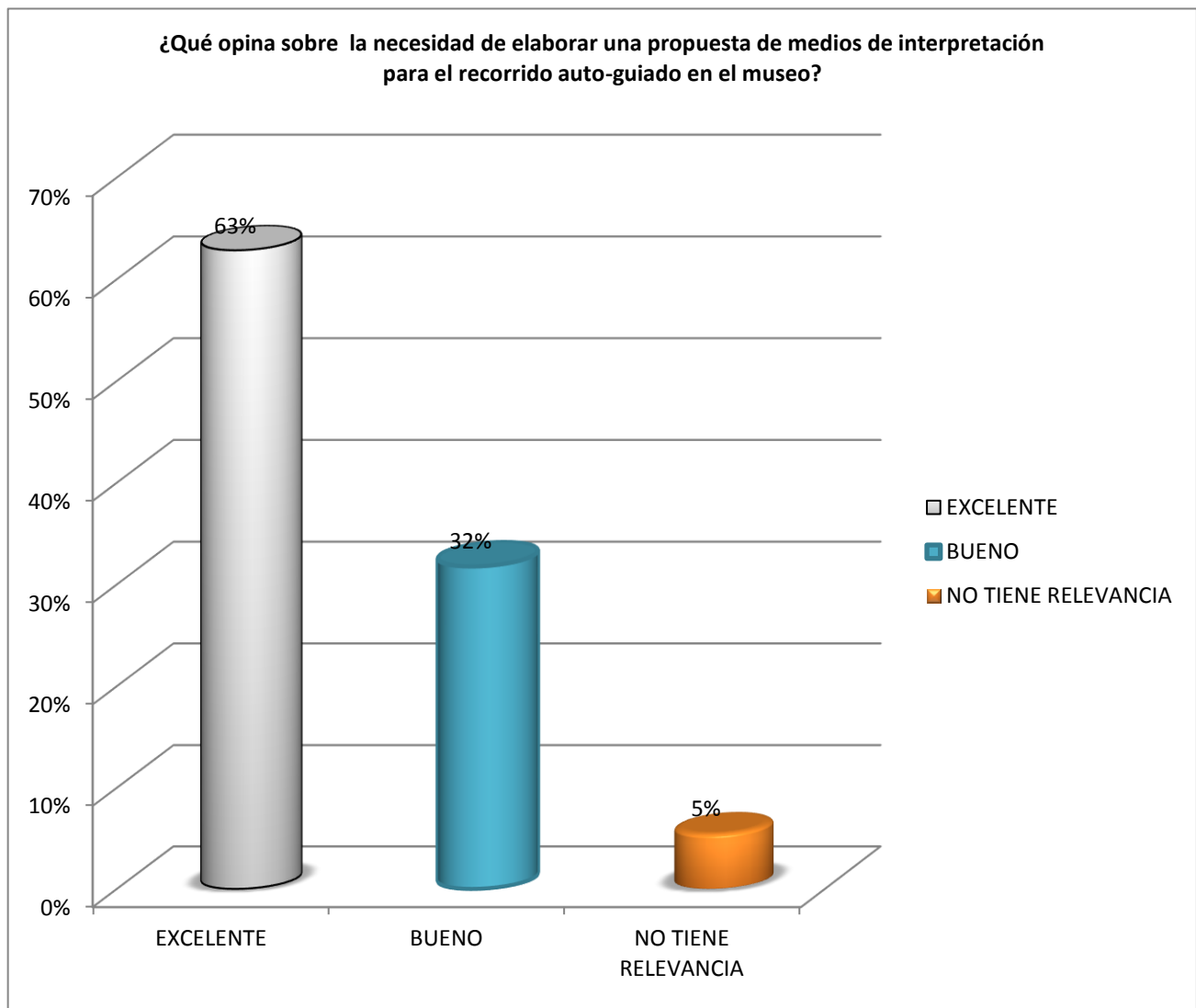
Gráfico N°5





- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados un 63% opina que es excelente la elaboración de una propuesta de medios de interpretación para el recorrido auto-guido, mientras que el 32% considera que es bueno y un 5% lo considera irrelevante.

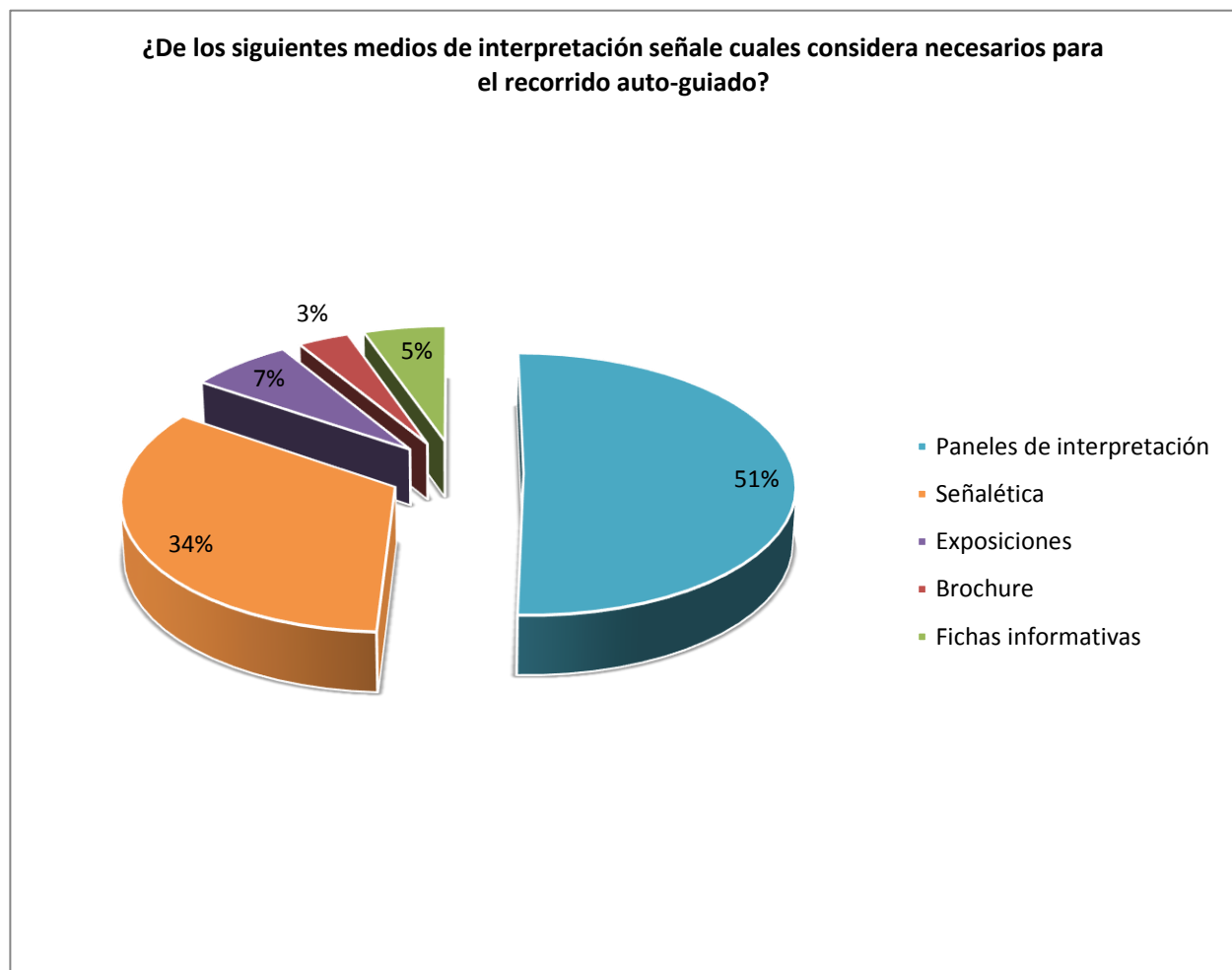
Gráfico N°6





- En relación al tipo de medio de interpretación, del 100% total que equivalen a los 148 encuestados, el 51% considera necesarios los paneles de interpretación, el 34% considera necesaria la señalética, el 7% opina necesarias las exposiciones, así mismo el 5% considera que son necesarias las fichas informativas y el 3% el brochure.

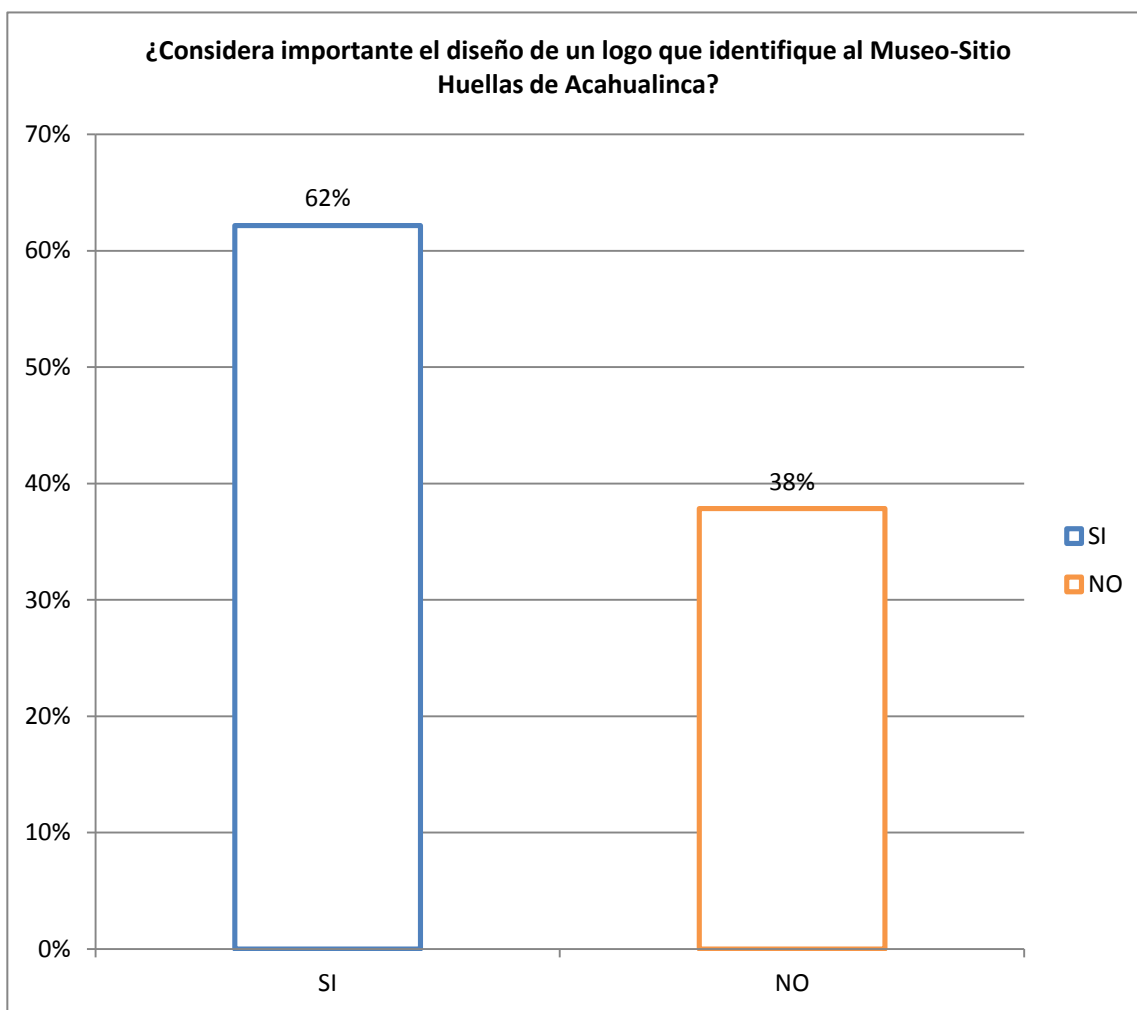
Gráfico N°7





- Del 100% total que equivalen a los 148 encuestados el 62% considera importante el diseño de un logo y el 38% piensa lo contrario.

Gráfico N°8





ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

El análisis de datos demostró que los visitantes del Museo-Sitio Huellas de Acahualinca que fueron encuestados, no observaron en su totalidad, ningún medio de interpretación que les sugiriera cómo realizar el recorrido auto-guiado, lo que indica la necesidad de diseñar un trazado que sugiera cómo realizarlo. Esta necesidad reveló que los encuestados consideran de mucha importancia contar con un medio de interpretación que les muestre cómo realizarlo provechosamente.

La respuesta negativa de la mayoría de los encuestados, respecto a la existencia de medios de interpretación en el museo-sitio, sirvió de base al planteamiento de la necesidad de la elaboración de una propuesta, que solucione esta problemática. Esta propuesta es valorada como excelente.

En la encuesta se presentaron varias opciones para que eligieran, según su criterio, los medios de interpretación que se deben utilizar para llenar la necesidad existente en el museo-sitio, en la cual la mayoría escogió como mejor opción, los paneles de interpretación y la señalética. Esta opinión apoyó la propuesta que se plantea en este trabajo.

Partiendo de la inexistencia de un logo que identifique al Museo-Sitio, se cuestionó la importancia de su diseño, respondiendo la mayoría positivamente, lo que sustenta la propuesta de elaboración del mismo, para diferenciar el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, de otros.



Cuadro N°2. Análisis FODA

FORTALEZAS	OPORTUNIDADES
• El sitio es un bien patrimonial que podría convertirse en un recurso patrimonial. • Es uno de los más importantes tesoros arqueológicos de Nicaragua; sitio de gran valor para América y evidencia más antigua de existencia humana en Nicaragua. • Son una de las pocas huellas humanas en el mundo que son accesibles al público, gracias a que están salvaguardadas en un Museo-Sitio	• Pertenece a la Red Centroamericana de Museos (REDCAMUS). • Prospecto para ser declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad. • Buena ubicación geográfica en el territorio nacional.
DEBILIDADES	AMENAZAS
• Inexistencia de medios interpretativos. • Falta de señalética direccional e informativa en el sitio. • Falta de un trazado del recorrido auto-guiado.	• La existencia de un cauce adyacente donde corre el agua de lluvia que se acumula proveniente de las sierras de Managua. • Ubicado dentro del área de inundación del Lago de Managua. • La existencia de una falla geológica local en el Museo-Sitio.



CAPITULO VII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES

Al concluir con este trabajo investigativo de Propuesta de Medios de Interpretación para el recorrido auto-guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, se debe expresar el éxito que se obtuvo al cumplir a cabalidad con los objetivos.

La propuesta de Medios de Interpretación se creó sin contar con un modelo específico para seguir paso a paso, ya que no existían modelos de propuestas similares en Nicaragua, por lo tanto, se adecuó la teoría de los autores Sam Ham y Jorge Morales respecto a Interpretación de Patrimonio, para lograr obtener un diseño de trazado de recorrido, paneles de interpretación y señalética idóneas para el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca.

Se puede decir, que el presente trabajo investigativo de propuesta de Medios de Interpretación es pionero en dar solución a una problemática que se arrastra desde la fundación del museo en 1953, es decir, hace 62 años.

Si bien es cierto, esta es una propuesta, se considera que este es el paso más importante para la conservación de las Huellas de Acahualinca a través de la concientización de la población, de la comunidad científica y de las autoridades correspondientes; se espera que estos últimos desplieguen la iniciativa para la puesta en valor de este recurso patrimonial.



RECOMENDACIONES

Dentro de un proyecto complejo como es la propuesta de elaboración de Medios de interpretación podemos recomendar lo siguiente:

- A la “Dirección de Patrimonio Histórico de la Alcaldía de Managua”, que gestione los fondos para desarrollar un plan de diseño y elaboración de medios de interpretación o que tomen la presente propuesta para llevarla a cabo.
- Al Instituto Nicaragüense de Cultura que continúen impulsando a las Huellas de Acahualinca como prospecto para obtener el título de Patrimonio Cultural de la Humanidad. Además, velar por que todos los museos del país cumplan con un estándar en cuanto a paneles interpretativos y señalética instalados en los museos.
- Al Instituto Nicaragüense de Turismo, que plantee la descentralización de la promoción turística al centro histórico de Managua únicamente y también promociónen la visita a los alrededores de la capital, principalmente las visitas al Museo-Sitio Huellas de Acahualinca.
- A estudiantes de las carreras de turismo a nivel nacional que se incentiven e interesen en continuar desarrollando proyectos de este tipo y que tengan un precedente que sirva como apoyo respecto a Interpretación del Patrimonio.



CAPITULO VIII. PROPUESTA

“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio+ Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”





Introducción:

El Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, fue fundado en 1953, por Leonor Martínez de Rocha, con el objetivo de preservar las huellas humanas de unas 12 personas entre adultos y niños y huellas de animales como aves zancudas, zorro cola pelada y venados, que se conservaron a unos 4 metros de profundidad en el terreno situado a 39 metros sobre el nivel del mar.

En las visitas de campo realizadas al sitio se observó la total inexistencia de medios de Interpretación que permitan transmitir a los visitantes información de las huellas, tal como su formación, su antigüedad, etc. (Ver anexos, imagen N° 2 y 3) Igualmente, se observa la inexistencia de rótulos de advertencia, informativos o de normas de comportamiento que guíen al visitante durante su permanencia en las instalaciones del museo. (Ver anexos, imagen N°4)

Las únicas orientaciones existentes son las relacionadas con el cuidado y mantenimiento del museo, pero pasan desapercibidas, debido a que están contenidas en un pequeño rotulo de cartulina ubicado en la pared de la recepción, con una mezcla de recomendaciones. (Ver anexos, imagen N°1)

La situación respecto a medios de Interpretación en el museo, es tan precaria que tampoco hay presencia de rótulos de información que indiquen la Primera y Segunda excavación para diferenciarlas, habiendo pasado tanto tiempo desde que se realizaron hasta nuestros días, ya que la una se realizó a finales del siglo XIX y la otra en la segunda mitad del siglo XX. (Ver anexos, imagen N°5)

La carencia de medios de interpretación trae consecuencias negativas para los recorridos guiados y auto-guiados. En el caso de los visitantes que realizan el recorrido con guía reciben la información de forma oral sin ningún auxilio de medios, convirtiéndose en un relato sin ilustraciones visuales, haciéndolo monótono y aburrido, teniendo el visitante que recurrir a su imaginación para comprender la información que proporciona el guía.



En el caso de las personas que no pagan un guía y realizan el recorrido de forma auto-guiada, se enfrentan a una situación aún peor, ya que hacen el trayecto sin ninguna orientación, ni información debido a la inexistencia de rótulos que indiquen ni siquiera por donde se inicia, mucho menos medios de interpretación que faciliten entender cómo se formaron las huellas, quienes las imprimieron, su antigüedad, etc., trayendo como consecuencia que los visitantes salgan sin ningún conocimiento, mucho menos con conciencia sobre el valor histórico que encierra este sitio.

Desde la apertura al público del Museo-Sitio Huellas de Acahualinca en el año 1953, se ha hecho evidente la falta de medios de interpretación para lograr incentivar y generar interés en los visitantes a cuidar y apreciar este patrimonio cultural de la ciudad de Managua.

Para contrarrestar la problemática anteriormente identificada, se decidió hacer una propuesta de elaboración de estos medios de interpretación (3 diferentes tipos) para consolidar la adquisición de valores culturales y científicos, teniendo como aspecto central, entregar información de forma atractiva y breve en presencia del mismo objeto que se está interpretando.



Objetivos de la Propuesta:

Objetivo General

- Realizar el diseño de los medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca”, patrimonio cultural de Managua Nicaragua”.

Objetivos Específicos

- Definir los rasgos interpretativos singulares y con potencial de las Huellas de Acahualinca para ser interpretados.
- Diseñar los paneles de interpretación con la información más relevante y la señalética del Museo-Sitio de las Huellas de Acahualinca.
- Trazar el recorrido auto-guiado que se sugerirá a los visitantes del Museo - Sitio Huellas de Acahualinca.
- Diseñar un logo que identifique al Museo-Sitio y lo diferencie de los demás.



Contenido de la propuesta:

Diseño y descripción de Logo del Museo-Sitio, Paneles de Interpretación, Señalética y del Recorrido Auto-Guiado sugerido.

A continuación se presenta el diseño y descripción de todos los componentes de la propuesta en el Museo-Sitio:

Para iniciar, se diseñó el “Logo” que será de forma ovalada y de fondo café claro. En su parte central lleva una imagen de la impresión de una pisada humana que identifica las Huellas de Acahualinca, siendo este su rasgo más representativo. En la parte superior lleva la siguiente inscripción: “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca”, y en la parte inferior una frase con un mensaje motivador: “Sigue las Huellas....Revive el pasado”.

El recorrido auto-guiado sugerido, titulado: “UN ENCUENTRO CON NUESTRA HISTORIA”, consiste en el diseño de un trazado circular que permita la observación de las dos excavaciones que existen en el sitio.

Se da inicio en la **Primera Estación** donde se ubicará un panel introductorio dividido en tres secciones: bienvenida, ubicación geográfica de las huellas, sugerencia de cómo realizar el recorrido y la Señalética que orienta al visitante sobre las normas de comportamiento.

El recorrido continúa en la primera excavación, donde en un primer acercamiento se apreciará la profundidad del estrato donde están impresas las huellas. Antes de bajar las gradas el visitante es advertido con la señal: “PRECAUCION GRADAS”. En este lugar se pueden ver más de cerca las pisadas y descubrir los detalles.

A continuación se pasa a la **Segunda Estación** donde estará ubicado un panel de interpretación con dos secciones cuyo contenido será el descubrimiento de las huellas y los estudios científicos realizados.



Siempre dentro de la Primera Excavación se continúa con el recorrido hacia la **Tercera Estación** en la que estará ubicado un panel con dos secciones con el contenido siguiente: la descripción de las huellas e ilustraciones de los animales que también dejaron sus huellas.

Al abandonar la Primera Excavación el visitante se dirige a la **Cuarta Estación** donde en un panel entre las dos excavaciones se recrea: “La vida en Acahualinca”.

Inmediatamente se pasa a la **Quinta Estación** ubicada en la Segunda Excavación, donde se muestra en un panel, la estratigrafía del terreno donde están impresas las huellas.

Luego de la Segunda Excavación se realizará la **Sexta Estación**, con la que se concluye el recorrido, la cual pretende que los visitantes apoyen la divulgación de la iniciativa ante la UNESCO de declarar a las Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de la Humanidad por la importancia que encierran, incentivándolos a la conservación del sitio que es el fin último de la Interpretación del Patrimonio.

A continuación se presenta el diseño, el mensaje, la ubicación y las dimensiones de los paneles de cada estación:



ESTACIÓN N° 1

Concepto: Panel Introductorio

Mensaje Interpretativo:

Sección A: Recibimiento a los visitantes manifestando satisfacción por su visita a este patrimonio cultural y presentación del Logo que los invita a revivir la historia.

Sección B: Ubicación geográfica de las Huellas de Acahualinca en la región del Pacífico de Nicaragua y en el departamento de Managua.

Sección C: Sugiere al visitante el recorrido más provechoso a seguir para obtener la mejor información. Además incluye las señales de advertencias e informativas.

Ubicación: Al inicio del recorrido auto-guiado sugerido.





ESTACIÓN N°2

Concepto: Información general de las Huellas de Acahualinca

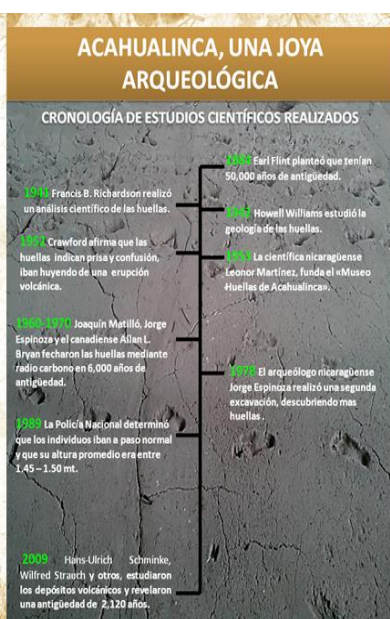
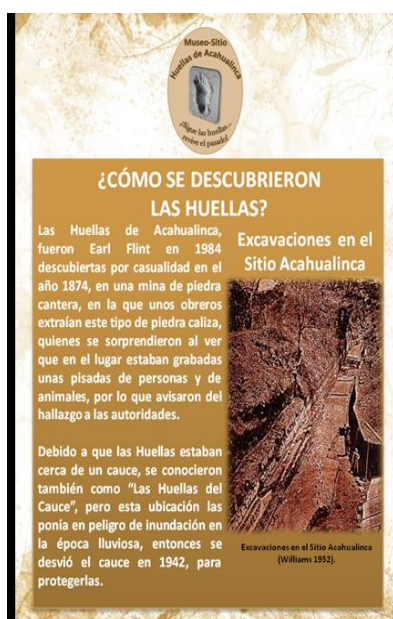
Mensaje Interpretativo:

Sección A: Muestra información a los visitantes, relacionada con el descubrimiento de las huellas y les ilustra con una fotografía que certifica uno de los momentos de las excavaciones.

Sección B: Muestra el valor arqueológico de las huellas como testimonio de la existencia de los aborígenes en Nicaragua.

Ubicación: Al interior de la primera excavación.

SECCIÓN A



SECCIÓN B



ESTACIÓN N°3

Concepto: Descripción de las huellas

Mensaje Interpretativo:

Sección A: Identifica los sujetos que a su paso por este lugar imprimieron sus huellas para la posteridad.

Sección B: Describe las pisadas de los animales que caminaron la misma senda del hombre de Acahualinca.

Ubicación: Al interior de la primera excavación.

SECCIÓN A

DESCRIPCIÓN DE LAS HUELLAS

Cantidad de personas: 12 entre adultos y niños.

Cantidad de huellas visibles: 864 huellas.

Cantidad total de las huellas: 1,082 en total si se suman las superpuestas de la zona trillada.

Huellas de animales: 33 huellas.

Venados: 13 huellas.
Zarigüeya: 10 huellas.
Ganso: 1 huella.

Orientación: Todas van de este a oeste, menos una que va de sur a norte. Fueron impresas en 3 momentos diferentes, en un periodo de 1 o 2 días.

No iban huyendo de una erupción volcánica, según estudios realizados por la Policía Nacional, marchaban a paso normal y su estatura promedio era de 1.45 a 1.50 m.



Excavación (basado en Lockley et al. 2009)

NOSOTROS TAMBIEN PASAMOS POR AQUI



Mi nombre es: VENADO COLA BLANCA
Mi nombre científico es: *Odocoileus virginianus*

Habito en bosques y selvas de América.
Soy un mamífero con cuernos.
Mi actividad es diurna.
Soy un rumiante herbívoro.
Me alimento de hojas, frutos y semillas.



Mi nombre es: GANSO CANADIENSE
Mi nombre científico es: *Branta canadensis*

Habito en ríos, lagos y zonas alófticas.
Me vengo de Canadá cuando está haciendo frío.
Vivo con mi pareja toda la vida.
Me alimento de pastos, semillas, raíces y plantas acuáticas.



Mi nombre es: ZARIGÜEYA O ZORRO COLA PELADA
Mi nombre científico es: *Lutreolina virgata*

Habito en selvas tropicales y zonas cultivadas cerca del agua.
Soy un mamífero que tengo una bolsa en mi panza donde cuido a mis bebés.
Mi actividad es nocturna.
Vivo en los árboles y como de todo.

Fotos de animales (Lockley et al. 2009)

SECCIÓN B



ESTACIÓN N°4

Concepto: La vida en Acahualinca

Mensaje Interpretativo: Describe las actividades del hombre de Acahualinca y su ubicación geológica e histórica.

Ubicación: Espacio intermedio entre la Primera y Segunda Excavación.

LA VIDA EN ACAHUALINCA

Los aborígenes que habitaban nuestro país, en el momento histórico en que fueron impresas las huellas de Acahualinca, pertenecen al Periodo Precolombino de la Historia de Nicaragua, que va desde que llegan las primeras migraciones del norte del continente hasta la llegada de los españoles.



Los primeros pobladores eran nómadas, vivían de la caza, la pesca y la recolección de frutas silvestres. Con el tiempo aprendieron a cultivar maíz, frijoles y otras plantas. Luego empezaron a formar aldeas y se volvieron sedentarios.

Geológicamente, las huellas de Acahualinca fueron impresas en el período Holoceno de la época Cuaternaria que es la última y actual época geológica, hace más de 2000 años, entre el 232 y el 8 a.C.



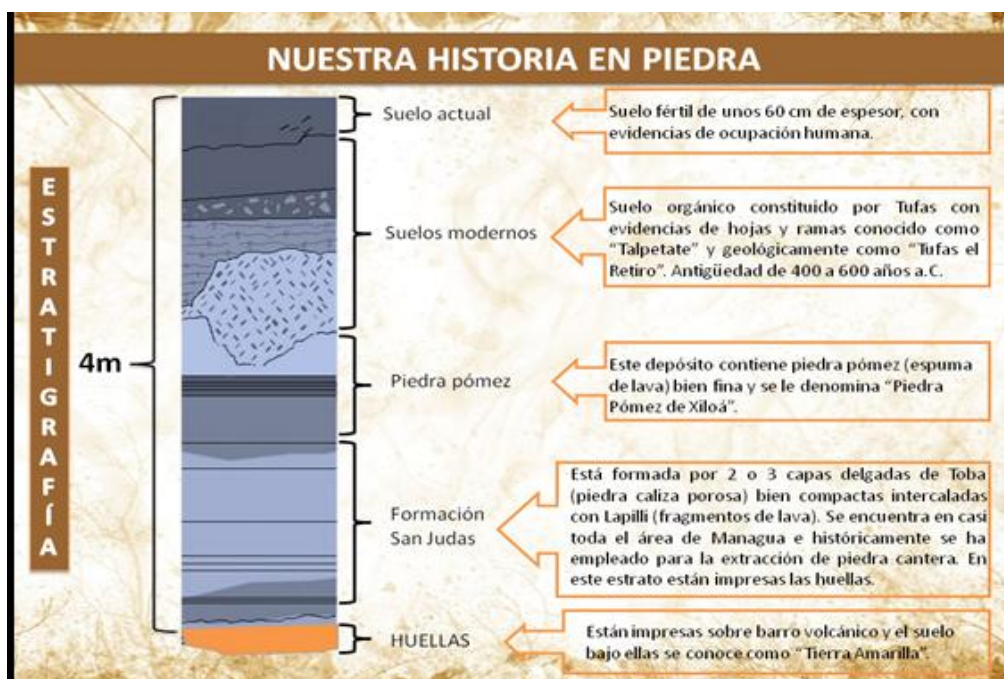


ESTACIÓN N° 5

Concepto: Nuestra historia en piedra

Mensaje Interpretativo: Muestra las diferentes capas o estratos superpuestas sobre las huellas para determinar su antigüedad.

Ubicación: Al interior de la segunda excavación.





ESTACIÓN N° 6	
Concepto:	Conservemos nuestro patrimonio cultural
Mensaje Interpretativo:	Insta a los visitantes a la conservación de las huellas de Acahualinca como patrimonio cultural de Nicaragua.
Ubicación:	Al final del recorrido auto-guiado sugerido.
	

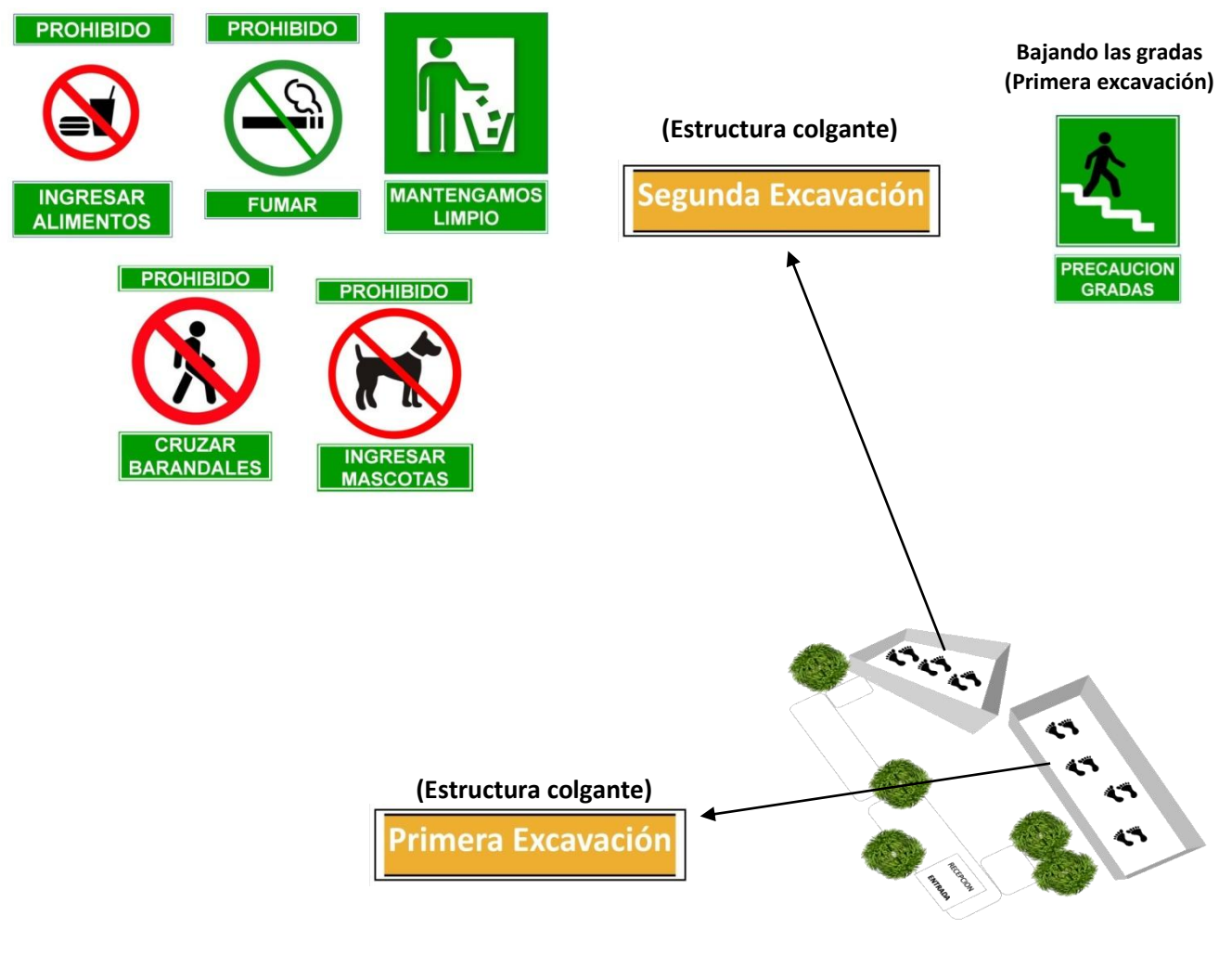


SEÑALETICA

Concepto: PROHIBIDO INGRESAR CON ALIMENTOS, PROHIBIDO CRUZAR LOS BARANDALES, NO FUMAR, MANTENGAMOS LIMPIO, PRECAUCIÓN GRADAS, PRIMERA EXCAVACIÓN Y SEGUNDA EXCAVACIÓN.

Mensaje Interpretativo: Se establecen las normas de comportamiento y advertencias que deben seguir los visitantes y se ubican localmente las excavaciones realizadas en el sitio.

Ubicación: En el panel introductorio, plasmado en la parte inferior de la Sección C / Entrada a la Primera excavación.





Descripción de los paneles y señalética:

ESTACIÓN	COLORES Y TIPO DE LETRA	DIMENSIONES
Nº 1	- Fondos color beige - Tipo de letra: calibri (cuerpo) - Tamaños de letras de títulos: 28 - Tamaño de letras de cuerpos: 18	3 secciones de 70 cm de ancho x 1 m de alto, que miden en total 210 cm de ancho x 1 m de alto.
Nº 2		2 secciones de 70 cm de ancho x 1 m de alto, que miden en total 140 cm de ancho x 1 m de alto.
Nº 3		2 secciones de 70 cm de ancho x 1 m de alto, que miden en total 140 cm de ancho x 1 m de alto.
Nº 4		Mide en total 140 cm de ancho x 1 m de alto.
Nº 5		Mide en total 140 cm de ancho x 1 m de alto.
Nº 6		Mide en total 140 cm de ancho x 1 m de alto.
SEÑALETICA	COLORES Y TIPO DE LETRA	DIMENSIONES
NO ALIMENTOS	- Fondos color blanco - Tipo de letra: calibri (cuerpo) - Tamaños de letras: 80	Mide en total 23 cm de ancho x 35 cm de alto.
NO FUMAR		Mide en total 23 cm de ancho x 35 cm de alto.
NO MASCOTAS		Mide en total 23 cm de ancho x 35 cm de alto.
NO CRUZAR		Mide en total 23 cm de ancho x 35 cm de alto.
GRADAS		Mide en total 23 cm de ancho x 35 cm de alto.
PRIMERA EXCAVACIÓN	- Fondos color mostaza - Tipo de letra: calibri (cuerpo) - Tamaños de letras: 80	Mide en total 80 cm de ancho x 20 cm de alto.
SEGUNDA EXCAVACIÓN		Mide en total 80 cm de ancho x 20 cm de alto.



Conclusiones de la propuesta:

En esta propuesta se diseñó y se puso en práctica la teoría de Interpretación del Patrimonio, tomando en cuenta también, las opiniones de los 148 encuestados que visitaron el Museo-Sitio en el período en que se desarrolló esta investigación.

Además se realizó el diseño de los medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el “Museo-Sitio Huellas de Acahualinca” (paneles y señaléticas), se definieron los rasgos interpretativos singulares y con potencial para ser interpretados.

Se finaliza este trabajo, presentando los paneles de interpretación con la información más relevante, la señalética más adecuada, el trazado del recorrido auto-guiado que se sugeriría a los visitantes del Museo y el diseño del logo que identificaría al Museo-Sitio.

.



CAPITULO IX. BIBLIOGRAFIA

1. Castillo A., Escoto E., (2003). “Elaboración de la Guía Turística de la Isla de Ometepe”, (Tesis inédita de licenciatura en Gestión de Empresas Turísticas). Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León, Nicaragua.
2. Fiallos D., Gámez M., Caballero M., (2005). “Propuesta de Diseño de Interpretación de un sendero en la Finca Las Nubes, Municipio de Estelí”, (Tesis inédita de licenciatura en Turismo Sostenible). Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua, Nicaragua.
3. Romero J. [et al.]-ed., (2002). “Historia de Nicaragua”, Managua, Nicaragua: Editorial Ciencias Sociales.
4. Bauer Jerry, Wylie Jerry, Paniagua Jorge & colaboración del MARENA (Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales), (2009) *“Recomendaciones para rótulos de carretera desde San Juan del Sur hasta Ostional y Paneles Interpretativos en el refugio de vida silvestre La Flor”*. USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo) FROM THE AMERICAN PEOPLE. Recuperado de http://www.caftadr-environment.org/outreach/publications/38_Turismo%20en%20el%20Paso%20del%20Itsmo%20-%20Nic.pdf
5. *“Programa de Interpretación Ambiental en el Paraje Natural Municipal “Los Calderones”. Chulilla.”* Trabajo Final de Carrera, Licenciado en Ciencias Ambientales, Escuela Politécnica Superior de Gandía, Universidad Politécnica de Valencia, María Contreras Badía, Gandía, 2011. Recuperado de <http://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/11567/Programa%20de%20Interpretación%20Ambiental%20en%20el%20Paraje%20Natural%20Municipal%20Los%20Calderones.%20Chulilla.pdf?sequence=1>
6. USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional) del pueblo de los Estados Unidos, Programa para la Protección Ambiental, implementado por The Nature Conservancy y sus socios. *“Reporte: Instalación señaletica Salto El Limón”*, septiembre (2012). Recuperado de http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PA00JJCF.pdf



7. Universidad Centro Americana. (2014). “Citas y Referencias (Manual APA-sexta edición)”: Programa Integral para Potenciar la Competencia Informacional de la Comunidad Universitaria. Managua, Nicaragua.
8. Sampieri R., Fernández C. & Baptista M. (2010). “Metodología de la Investigación”. México D.F.: Mc Graw-Hill / interamericana editores, S.A. de C.V.



CAPITULO X. ANEXOS

Encuesta

Estimado visitante, estoy realizando mi investigación monográfica, que lleva como tema: “Propuesta de elaboración de medios de interpretación turística para el recorrido auto-guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, patrimonio cultural de Managua, Nicaragua”, la que servirá para optar al título de licenciado en “Gestión de Empresas Turísticas”, por lo que le solicito un momento de su tiempo para el llenado de la encuesta.

Datos personales:

Edad: _____ Género: M _____ F _____

Lugar de origen: _____

1. ¿Al iniciar su recorrido, ¿Observó algún medio de Interpretación que le sugiriera como realizar el recorrido auto-guiado?

Si _____

No _____

2. ¿Qué importancia tiene para usted que en un medio de interpretación se sugiera como hacer el recorrido auto-guiado?

Mucha _____

Media _____

Poca _____

3. Durante su visita, ¿Observo la existencia de Medios de Interpretación en el Museo-Sitio?

Si _____

No _____



4. ¿Qué opina sobre la necesidad de elaborar una propuesta de medios de interpretación para el recorrido auto-guiado en el museo?

Excelente_____ Bueno_____ No tiene relevancia_____

5. ¿De los siguientes medios de interpretación señale cuáles considera necesarios para el recorrido auto-guiado?

Paneles de interpretación_____ Señalética_____ Exposiciones_____

Brochure_____ Fichas informativas-_____

6. ¿Considera importante el diseño de un logo que identifique al Museo-Sitio Huellas de Acahualinca?

Si_____ No _____

¡Gracias!



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

ANÁLISIS DE ENCUESTA A VISITANTES DEL MUSEO SITIO HUELLAS DE ACAHUALINCA

N.º	PREGUNTA	VARIABLES											TOTAL
DATOS	EDAD	16 - 20 años	21 - 30 años	61 - 70 años									
		87	60	1									148
		58.78%	40.54%	0.68%									100%
	GENERO	Masculino	Femeni no										
		58	90										148
		39%	61%										100%
	LUGAR DE ORIGEN	Managua	León	Chinandega	RAAS	Matagalpa	Estelí	Masaya	Carazo	Chontales	Madriz	No marcaron	
		20	85	23	3	3	2	5	3	1	1	2	148
		14%	57%	16%	2%	2%	1%	3%	2%	1%	1%	1%	100%
	1	Al iniciar su recorrido, ¿Observó algún medio de interpretación que le sugiriera cómo realizar el recorrido auto-guiado?	NO	SI									
148			0										148
100%			0%										100%
2	¿Qué importancia tiene para usted que en un medio de interpretación se sugiera como hacer el recorrido auto-guiado?	MUCHA	MEDIA	POCA									
		123	12	13									148
		83%	8%	9%									100%
3	Durante su visita, ¿observó la existencia de Medios de Interpretación en el Museo-Sitio?	NO	SI										
		125	23										148
		84%	16%										100%
4	¿Qué opina sobre la elaboración de una propuesta de medios de interpretación para el recorrido auto-guiado en el museo?	EXCELENTE	BUENO	NO TIENE RELEVANCIA									
		93	47	8									148
		63%	32%	5%									100%
5	¿De los siguientes medios de interpretación señale cuales considera necesarios para el recorrido auto-guiado?	Paneles de interpretación	Señalética	Exposiciones	Brochure	Fichas informativas							
		75	50	10	5	8							148
		51%	34%	7%	3%	5%							100%
6	¿Considera importante el diseño de un logo que identifique al Museo-Sitio Huellas de Acahualinca?	SI	NO										
		92	56										148
		62%	38%										100%



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

ESTACION N°1





ESTACIÓN N°2

¿CÓMO SE DESCUBRIERON LAS HUELLAS?

Las Huellas de Acahualinca, fueron descubiertas por casualidad en el año 1874, en una mina de piedra cantera, en la que unos obreros extraían este tipo de piedra caliza, quienes se sorprendieron al ver que en el lugar estaban grabadas unas pisadas de personas y de animales, por lo que avisaron del hallazgo a las autoridades.

Debido a que las Huellas estaban cerca de un cauce, se conocieron también como “Las Huellas del Cauce”, pero esta ubicación las ponía en peligro de inundación en la época lluviosa, entonces se desvió el cauce en 1942, para protegerlas.

Excavaciones en el Sitio Acahualinca

Excavaciones en el Sitio Acahualinca (Williams 1952).

ACAHUALINCA, UNA JOYA ARQUEOLÓGICA

CRONOLOGÍA DE ESTUDIOS CIENTÍFICOS REALIZADOS

- 1938** Earl Flint planteó que tenían 50,000 años de antigüedad.
- 1941** Francis B. Richardson realizó un análisis científico de las huellas.
- 1945** Howell Williams estudió la geología de las huellas.
- 1952** Crawford afirma que las huellas indican prisa y confusión, iban huyendo de una erupción volcánica.
- 1950-1970** Joaquín Matilló, Jorge Espinoza y el canadiense Allan L. Bryan fecharon las huellas mediante radio carbono en 6,000 años de antigüedad.
- 1978** El arqueólogo nicaragüense Jorge Espinoza realizó una segunda excavación, descubriendo mas huellas.
- 1989** La Policía Nacional determinó que los individuos iban a paso normal y que su altura promedio era entre 1.45 – 1.50 mt.
- 2009** Hans-Ulrich Schminke, Wilfred Strauch y otros, estudiaron los depósitos volcánicos y revelaron una antigüedad de 2,120 años.



ESTACIÓN N°3

DESCRIPCIÓN DE LAS HUELLAS

Cantidad de personas: 12 entre adultos y niños.

Cantidad de huellas visibles: 864 huellas.

Cantidad total de las huellas: 1,082 en total si se suman las superpuestas de la zona trillada.

Huellas de animales: 33 huellas.

Venados: 13 huellas

Zarigüeya: 10 huellas.

Ganso: 1 huella.

Orientación: Todas van de este a oeste, menos una que va de sur a norte. Fueron impresas en 3 momentos diferentes, en un periodo de 1 o 2 días.

No iban huyendo de una erupción volcánica, según estudios realizados por la Policía Nacional, marchaban a paso normal y su estatura promedio era de 1.45 a 1.50 m.



Excavación (basado en Lockley et. Al 2009)

NOSOTROS TAMBIEN PASAMOS POR AQUI



Minombre es: VENADO COLA BLANCA
Minombre científico es: *Odocoileus virginianus*

Habito en bosques y selvas de América.
Soy un mamífero con cuernos.
Mi actividad es diurna.
Soy un rumiante herbívoro.
Me alimento de hojas, frutos y semillas.



Minombre es: GANSO CANADIENSE
Minombre científico es: *Branta canadensis*

Habito en ríos, lagos y zonas aldeañas.
Me vengo de Canadá cuando esta haciendo frío.
Vivo con mi pareja toda la vida.
Me alimento de pastos, semillas, raíces y plantas acuáticas.



Pruebas de animales (Lockley et. al 2009)



Minombre es: ZARIGÜEYA O ZORRO COLA PELADA
Minombre científico: *Didelphis virginiana*

Habito en selvas tropicales y zonas cultivadas cerca del agua.
Soy un mamífero que tengo una bolsa en mi panza donde cargo a mis bebés.
Mi actividad es nocturna.
Vivo en los árboles y como de todo.



ESTACIÓN N°4

LA VIDA EN ACAHUALINCA

Los aborígenes que habitaban nuestro país, en el momento histórico en que fueron impresas las huellas de Acahualinca, pertenecen al Periodo Precolombino de la Historia de Nicaragua, que va desde que llegan las primeras migraciones del norte del continente hasta la llegada de los españoles.



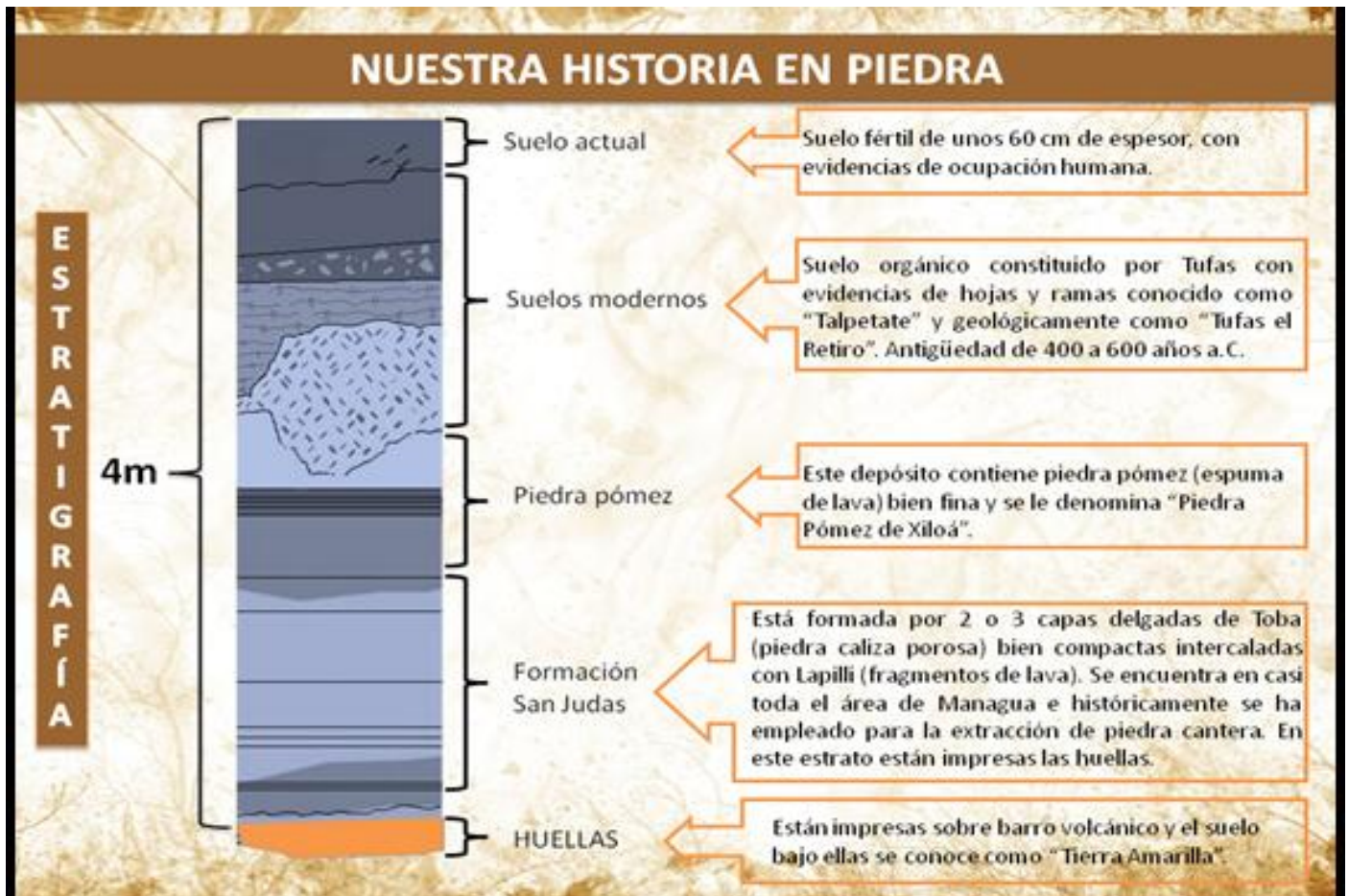
Los primeros pobladores eran nómadas, vivían de la caza, la pesca y la recolección de frutas silvestres. Con el tiempo aprendieron a cultivar maíz, frijoles y otras plantas. Luego empezaron a formar aldeas y se volvieron sedentarios.

Geológicamente, las huellas de Acahualinca fueron impresas en el período Holoceno de la época Cuaternaria que es la última y actual época geológica, hace más de 2000 años, entre el 232 y el 8 a.C.





ESTACIÓN N°5





ESTACIÓN N°6

CONSERVEMOS NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL

RECUERDA....

Las huellas de Acahualinca son una joya arqueológica que forma parte del patrimonio cultural de Nicaragua ya que son las primeras huellas humanas descubiertas en América, las mejor conservadas y las únicas expuestas al público.

Su importancia nacional y su proyección a nivel internacional han sido el fundamento para proponerlas como Patrimonio Cultural de la Humanidad ante la UNESCO. ¡Apoyemos esta iniciativa!



¿Te impresionó observar el lugar donde transitaron nuestros antepasados?

¿Te comprometes a conservarme para que las futuras generaciones puedan conocerme?





“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

Imagen N° 1

Situación actual: Rótulo con mezcla de recomendaciones, situado en la recepción del museo

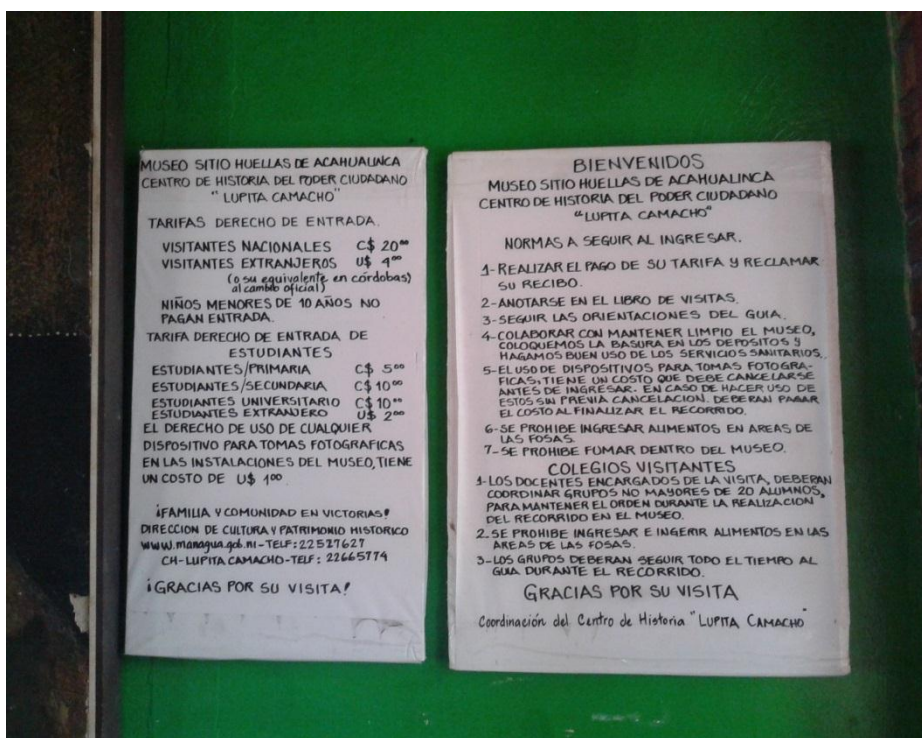


FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



Imagen N°2

Situación actual: Ausencia de Medios de Interpretación

(Primera Excavación)



FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



Imagen N°3

Situación actual: Ausencia de Medios de Interpretación

(Segunda Excavación)



FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



Imagen N°4

Situación actual: Ausencia de rótulo de bienvenida o introductorio

(Inicio del recorrido)



FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



Imagen N°5

Situación actual: Ausencia de señalética informativa

(Vista de la Primera y Segunda excavación)



FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



FOTO: Francisco Mayorga Fiallos



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guido en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

Presupuesto

PRESUPUESTO DE PANELES INTERPRETATIVOS Y SEÑALÉTICA		
COTIZACIÓN EMPRESA	DESCRIPCIÓN	COSTO
GRUPO NBC	Impresión de paneles y señalética	\$1,884.85
GIRA SEMANAL & CÍA. LTDA.	Estructuras e instalación	\$333.50
TOTAL		\$2,218.35

Cotización de impresión de Paneles de Interpretación y Señalética:



GIRA SEMANAL & CÍA LTDA
 Tel.: 2299-0335 / 8966-7120
ventas@girasemanal.com

COTIZACIÓN

Gira Semanal MS & Cia Ltda
 Ruc No.: J0310000211078

CLIENTE: Francisco Mayorga		FECHA: 09/10/2015	
ATENCIÓN:			
TELÉFONO:			
DIRECCIÓN:			
CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	COSTO UNIT	PRECIO
1	ROTULO 1. Impresión en Vinyl Adhesivo sobre PVC de 3mm Tamaño 2.10 x 1 Mts con estructura metálica de tubo cuadrado de 1/2". Incluye Instalación en area de Managua	\$125.00	\$125.00
5	ROTULO 2. Impresión en Vinyl Adhesivo sobre PVC de 3mm Tamaño 1.40 x 1 Mts con estructura metálica de tubo cuadrado de 1/2". Incluye Instalación en area de Managua	\$300.00	\$1,500.00
2	ROTULO 2. Impresión en Vinyl Adhesivo sobre PVC de 3mm Tamaño 1 x 0.20 Mts. Incluye Instalación en area de Managua.	\$7.00	\$14.00
Cliente Suministra Diseño NOTA: 50% al ordenar y 50% contraentrega		Sub-Total	\$1,639.00
		IVA	\$245.85
ELABORAR CHEQUE A NOMBRE DE: GIRA SEMANAL & CÍA LTDA		Total	\$1,884.85

Importante: Este monto está sujeto a ajustes por devaluación del dólar
 Esta cotización es válida por 15 días.

RECIBÍ CONFORME

Jose Manuel Silva
 FIRMA COTIZADOR



“Propuesta de Elaboración de Medios de Interpretación Turística para el Recorrido Auto-Guiado en el Museo-Sitio Huellas de Acahualinca, Patrimonio Cultural de Managua, Nicaragua”

		Dir: Residencial Las Delicias, de la entrada principal de las Mercedes 1 km. Al norte. Casa no. P-493 Tel: 8496-5425 / 7825-3416 correo: gruponbc@outlook.com	
PROFORMA			
Cliente: Francisco Mayorga Atencion a : Correo: Teléfono:		FECHA: 09/10/2015 RUC No. 0010705850040W	
DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	TOTAL
Estructura para rotulo de 2.10m x 1m de tubo de acero redondo, chapa 14 de 2" de diametro, con soporte de angulares de acero de 1" chapa 14. Pintados e instalados.	1	\$77.00	\$77.00
Estructura para rotulos de 1.40m x 1m de tubo de acero redondo, chapa 14 de 2" de diametro, con soporte de angulares de acero de 1" chapa 14, pintados e instalados.	2	\$52.00	\$104.00
Estructuras para rótulos de 1.40m x 1m con soporte de suspensión de 70cm de largo, de angulares de acero de 1" chapa 14, pintados e instalados.	3	\$29.00	\$87.00
Rotulo de "GRADAS" de vinil de 35 cm alto X 23 cm ancho / colorres VERDE-BLANCO	1		
Estructuras para rótulos de 80cm x 20cm con soporte de suspensión de 10cm de largo, de angulares de acero de 1" chapa 14, pintados e instalados.	2	\$11.00	\$22.00
Tiempo de entrega: 2 Dias habiles			
Tiempo de Validez en los precios:			
Extienda todos los cheques pagaderos a Nombre de: Nathalyd Borquet Chow NO ESTAMOS EXENTOS DEL 1% Retencion a nombre de *Precios son en dolares americanos		SUBTOTAL IVA TOTAL	\$290.00 \$43.50 \$333.50
		Nathalyd Borquet Chow	